**User Guide**

CLARiTY Professional

# XL50™ Amplified Telephone

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS


**Introduction** ..... 4
**Parts Checklist** ..... 6
**Quick Reference Guide** ..... 7
- Connecting the phone ..... 9
- Introduction to Digital Clarity Power ..... 10
- Clarity Power Boost ..... 10
- Tone Settings ..... 12

**Getting Started**
- Installing backup batteries ..... 14
- Desktop and Wall Mount Installations ..... 15
- Placing and receiving calls ..... 17

**Features**
- Memory Storage ..... 18
- Adding a memory location ..... 18
- Audio Output ..... 20

**Notification Options** ..... 21
**ClarityLogic** ..... 24
**Troubleshooting** ..... 25
**Technical Specifications** ..... 27
**Safety Instructions** ..... 28
**FCC Requirements and Regulations** ..... 30
**Warranty and Service** ..... 33

# INTRODUCTION

*Thank you for purchasing the Clarity Professional XL50 Amplified Telephone.*

Clarity is proud to offer you the only certified 60dB phone in the market. The Clarity Professional XL50 offers our patented Digital Clarity Power that uses digital technology to enhance the volume and clarity of your phone conversations. This User Guide and Quick Start Guide will provide you with the information you need to use your XL50 effectively, easily and safely. Read this manual thoroughly before using your telephone. Keep the manual near the telephone for easy reference.



# FEATURES



**Digital Clarity Power™ Technology**

With Digital Clarity Power, high frequency sounds are amplified more than low frequency sounds so words are not just louder, but clearer and easier to understand. It also provides intelligent amplification to make soft sounds audible, while keeping loud sounds bearable.

**Tone Selection**

Another added benefit of our patented Digital Clarity Power is the ability to customize the phones performance to your specific hearing needs. The XL50 has four available tone settings that each provide different solutions to help you better hear phone conversations.

**Smart-Plexing Technology**

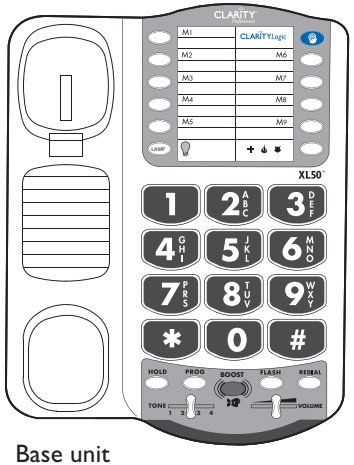
Smart-Plexing is the new and advanced way that the XL50 deals with possible feedback issues and is unique to Clarity phones. Feedback occurs when the sound coming out of the earpiece is detected by the microphone on the handset and is reprocessed by the telephone. This causes the telephone to squeal or howl. Most phones will temporarily shut off the microphone to fix this problem, but that results in only one person being able to talk at a time. The Clarity Professional XL50 uses a "smart plexing" system where it enables full functionality on both ends of the conversation at all times. Only Clarity offers such a solution that will allow full conversation while controlling feedback.

**Notification Accessories**

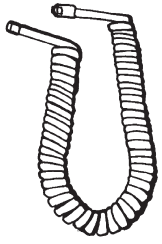
A Wireless Lamp Flasher and Bed Shaker can be connected to the phone to allow for a variety of ways to alert the user that the phone is ringing. The Wireless Lamp Flasher will cause any connected light source to flash when the phone rings. The Bed Shaker is an accessory that will begin to vibrate when the phone rings.

## CONTENTS & PARTS CHECKLIST

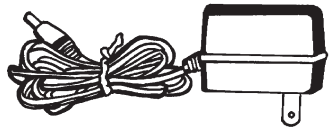
Handset



Base unit



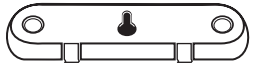
Handset coil cord



AC adapter

Telephone line cord

User guide



Mounting bracket

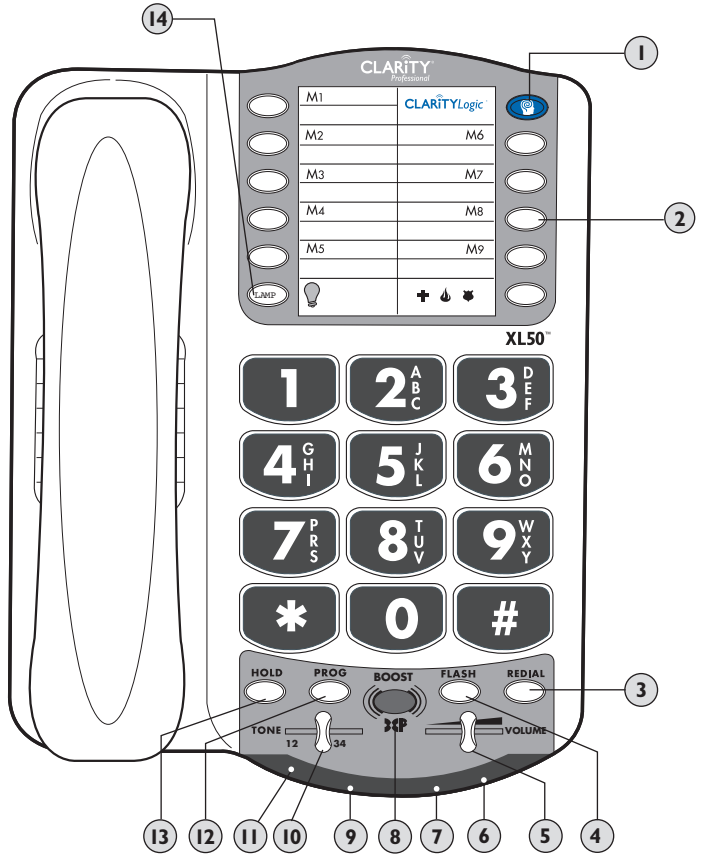


## XL50 Quick Reference Guide



### FEATURES

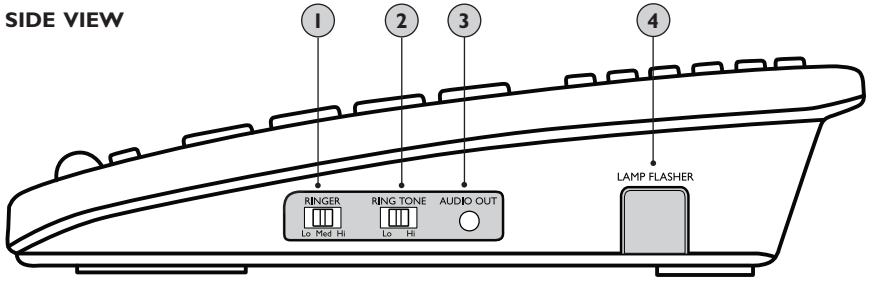
1 Blue ClarityLogic Button™
2 Memory Buttons
3 Redial Button
4 Flash Button
5 Volume Slider
6 Low Battery Indicator
7 Visual Ringer
8 Boost Button
9 Boost/Missed calls Voicemail/Extension
10 Tone Control
11 Hold Indicator
12 Program Button
13 Hold Button
14 Lamp Flasher Button



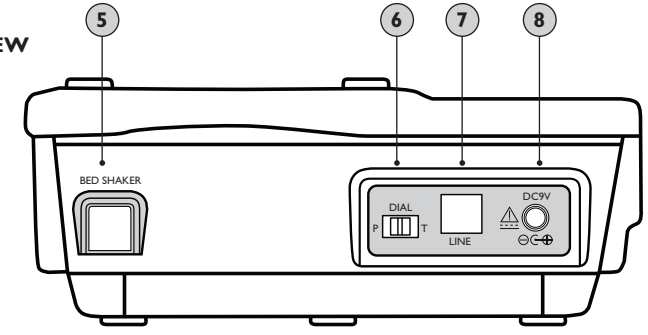
## FEATURES

1 Ringer Volume Switch
2 Ring Tone Switch
3 Audio Output Port
4 Wireless Lamp Flasher Port
5 Bed Shaker Port
6 Pulse/Tone Switch
7 Phone Line Connection
8 AC Adapter Connection

**SIDE VIEW**




**BACK VIEW**

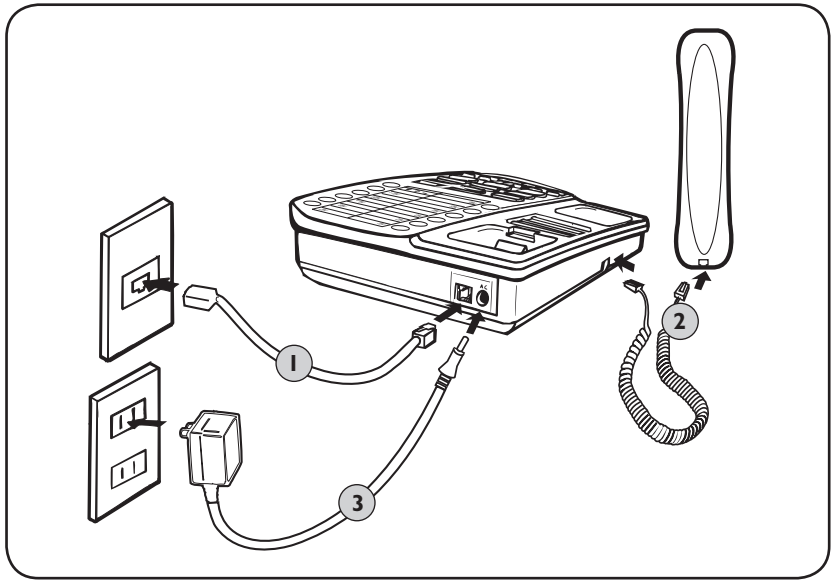





XL50 Quick Reference Guide



## HOW TO CONNECT THE XL50 PHONE FOR DESKTOP USE




1. Connect one end of the telephone line cord to the "Line" jack on the back of the XL50 and the other end to the phone outlet on your wall.
2. Connect the handset cord to the telephone as shown above.
3. Plug the other end into the AC jack on the telephone. Plug the AC adapter into an electric outlet.
4. Lift the handset and listen for a dial tone. The phone is ready to use.

*The XL50 phone may also be used as a wall mounted phone.*
*(Please see page 16 of this guide for instructions.)*

## INTRODUCTION TO DIGITAL CLARITY POWER

### Digital Clarity Power™ Technology

With Digital Clarity Power, the high frequency sounds are amplified more than the low frequency sounds so words are not just louder, but clearer and easier to understand. It also provides intelligent amplification to make soft sounds audible while keeping loud sounds tolerable.

To enable this type of technology, there is actually a computer running information inside the phone. Each time the handset is picked up, the computer will take a little less than a second to engage. This means that any numbers that are dialed or words that are spoken before the computer engages, will not be recognized or heard by the phone.

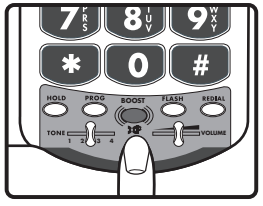



*Figure A*

### Clarity Power BOOST Button

The XL50 has a BOOST button that controls the loudness of the receiver. See Figure A. Once the BOOST button is pressed, an extra level of amplification is added over the entire range of the Volume Control. During a call, the BOOST button can toggle the Clarity Power function on or off according to the user's needs. The BOOST light will illuminate while the BOOST function is activated. See Page 23.

**Warning:** Volume may be at a high level. To protect hearing, lower the Clarity Power Volume Control before using the phone.





### Volume Reset Override

On the bottom of the XL50, there is a Volume Reset Override switch. When this is set to "On" the Boost function is automatically enabled every time the phone is picked up. In standard use, when the Override is set to "Off" the Boost function will turn off after the phone is hung up. Setting this switch to "On" is suggested if all the users of the phone need the amplification. Setting this switch to "Off" is useful when people with varying hearing ability use the phone. See Figure B.

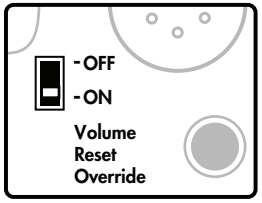



*Figure B*

### Clarity Power Volume Control

The Clarity Power Volume Control adjusts the level of volume the handset both in Boost or non-Boost modes. The volume dial provides up to 15dB of volume before the BOOST button is activated. Once the BOOST button is pressed, the XL50 will provide up to 60dB of gain. See Figure C.

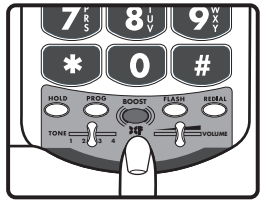



*Figure C*

### TONE Switch

Adjusting the TONE switch allows you to customize your hearing experience. Since we all have different hearing preferences we suggest exploring each setting to find the one most comfortable for you. The available settings are: low frequency amplification, flat amplification, Clarity Power (high frequency) amplification, and Multi-band Compression (high frequency) amplification. See Figure D and the overview of tone settings featured on pages 12-13.

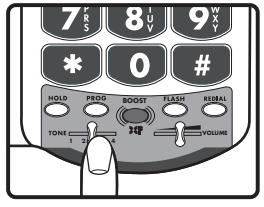
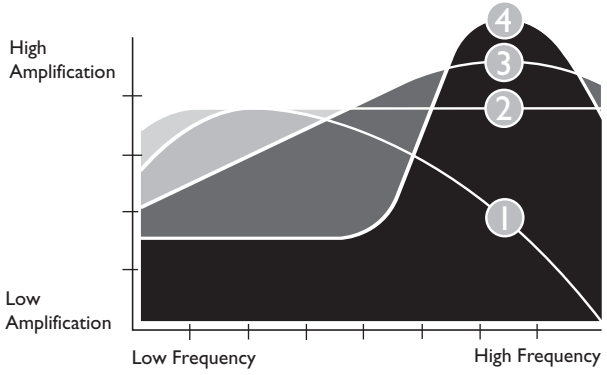


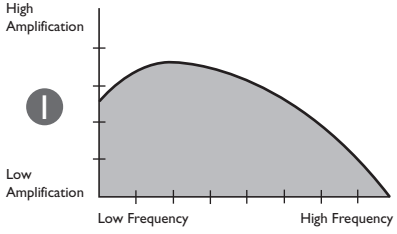

*Figure D*

## OVERVIEW OF XL50 TONE SETTINGS




The XL50 offers four different tone settings to provide an experience that may be customized to fit a specific users need. The illustration above shows how the four settings relate to each other and the amount of amplification they give to the different frequencies of sound.

The following charts illustrate each tone setting separately. Read each explanation and examine the charts to help decide what setting will be most beneficial. In addition, make sure to listen to each setting while making a decision. The best way to choose between the settings is to listen to them all and decide which one provides the best telephone conversation experience.

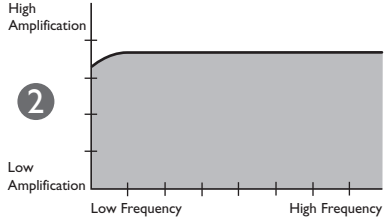



The first tone setting is one that emphasizes the low frequency sounds. This is for those who have a hard time hearing lower pitched sounds.

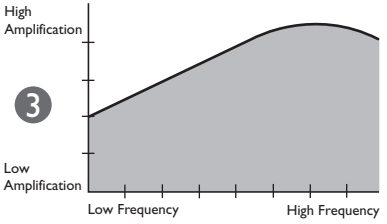


## OVERVIEW OF XL50 TONE SETTINGS

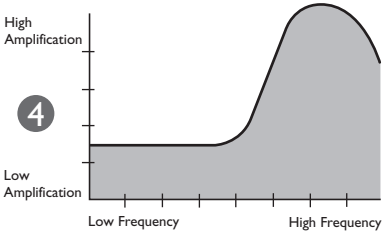





The second tone is a flat amplification of all sounds. This is for the user who wants full volume amplification for every type of sound. This is suggested if the user is wearing a digital hearing aid while using the phone.




The third tone setting is our set Clarity Power that begins to focus more on the higher frequency sounds and add speech intelligibility. It is a medium between tone setting two (2) and four (4).




The fourth tone setting provides full emphasis on speech intelligibility using Clarity's Multi-Band Compression. Clarity MBC also enables the phone to amplify the soft sounds to an audible level while controlling the louder sounds, keeping them bearable. This is for the user who may be able to hear the words being spoken, but does not understand or cannot distinguish what is being said.

**There are five initial steps involved in setting up your XL50**

1. Insert four AA alkaline batteries for back-up in case of AC power outage. See below.
2. Decide if you want the phone to sit on a desk or hang on the wall.
3. Connect the telephone components. Pages 15-16.
4. Program up to 10 telephone numbers to call with the press of a memory button. See Page 18.
5. Set up Notification Options. See Page 20.

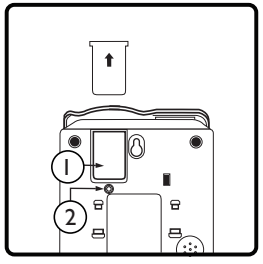


*Figure 1*

**Installing the Backup Batteries**

If there is a power outage, the XL50 will operate for up to 48 hours with four AA alkaline backup batteries (not included). If the phone is not in use, the batteries will stay charged for several months. See Figure 1.

**To install new batteries:**

1. Slide open the battery compartment cover on the bottom of the telephone. To open the battery compartment, use a pen or similar fine point instrument to press into small opening below the compartment door. This opening is pointed out with the #2 in Figure 1.
2. Install four fresh batteries. Be sure to observe battery polarity as imprinted on the base of the compartment. The battery indicator on the top panel will light up if the batteries are running low.

The phone operates as a regular phone if there is no power or battery. Certain functions of the phone do require power however. If no power is being supplied to the phone, it will have no indicator lights, the loud ringer will be disabled, there will be no amplification, and the lighted keypad will not be lit.



GETTING STARTED



**Connecting your Telephone**

1. Carefully remove your telephone from its box. If there is any visible damage, do not attempt to operate this equipment. Return it to the place of purchase.
2. Check to be sure that you have all items that come with your XL50 telephone. You should have a Handset, Base Unit, AC Adapter, Mounting Bracket, Handset Line Cord, and Telephone Line Cord.

**Choosing a Location**

- The XL50 requires a modular phone jack and a standard 120 Volt outlet for operation.
- The unit should be located in an area where it is easy to see the visual display and lighted ringer.
- Choose a location that is out of the way of normal activities.
- The unit can be used as a desk top phone or wall mount phone.

**WARNING:** Always connect the AC adapter to the phone before you connect it to the AC power. When you finish, disconnect the AC power before you disconnect it from the telephone.

**Desk Mounting Instructions**

Follow these instructions to place the phone on a desk or table top using the supplied bracket.

1. Plug one end of the long flat telephone line cord into the jack marked LINE located on the back of the telephone. Plug the other end into the telephone wall jack. See Figure 2
2. Insert the plug of the AC adapter into the jack marked DC 9V located on the back of the base unit. Then plug AC adapter into wall outlet. See Figure 2.

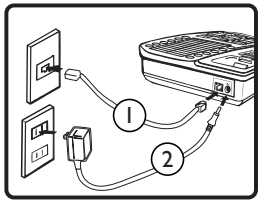


*Figure 2*

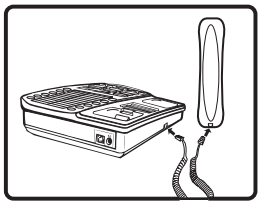


*Figure 3*

3. Plug one end of the modular coiled handset cord into the handset. Plug the other end into the jack located on the left side of the telephone. Place the handset in the cradle. See Figure 3.
4. Set the TONE/PULSE switch located on the back of the base to correct dialing mode. Please check with your local telephone company if uncertain of the type of service.
5. Lift the handset and listen for a dial tone. The phone is ready to use.

**Warning:** Use only the power adapter provided with this telephone. Use of any other adapter may damage the product and result in injury.

### Wall Mounting Instructions

The phone unit may be mounted on a standard wall plate. The mounting bracket will mount on the telephone with the larger tabs towards the bottom of the phone.

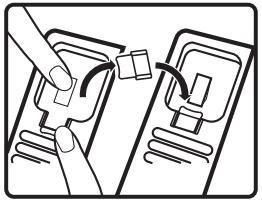


*Figure 4*

1. Pull the handset hook out of the base and reverse its position so that the hook points up and will hold the handset when you hang up. See Figure 4.
2. Plug one end of the short flat telephone line cord into the jack marked LINE located on the back of the telephone. Then run the cord through the groove on the back of the phone.
3. Insert the tabs of the mounting bracket into the slots in the back of the phone. Push the mounting bracket in and down firmly until it snaps into place. See Figure 5.

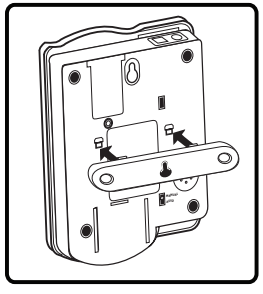


*Figure 5*







4. Plug the flat telephone line cord into the wall plate jack, then align the mounting bracket's keyhole slots with the wall plate studs and slide the base of the phone downward to secure it on the wall. See Figure 6.

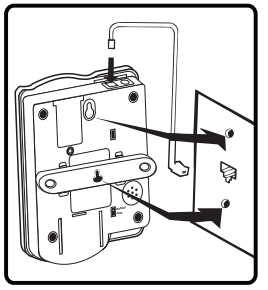


*Figure 6*

5. Plug one end of the coiled handset cord into the bottom of the handset. Plug the other end of the handset into the modular jack marked HANDSET located on the left side of the phone. Place receiver in the cradle. See Figure 7.
6. Set the TONE/PULSE switch located on the back of the base to correct dialing mode. Please check with your local telephone company if uncertain of the type of service.
7. Insert the plug of the AC adapter into the jack marked DC 9V located on the back of the base unit. Then plug the AC adapter into a wall outlet. See Figure 8.
8. Locate the small hook on the handset cradle on the base. Pull the hook out and turn around so the small lip faces upward to support the handset.
9. Lift the handset and listen for a dial tone. The phone is ready to use.

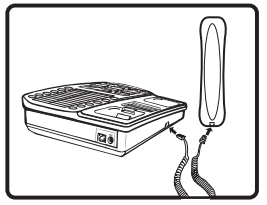


*Figure 7*

### Placing a Call

1. Lift the handset and dial the number you wish to call.
2. Press the BOOST button and turn the Clarity Power dial to adjust volume. The BOOST button will illuminate to indicate amplification is on.

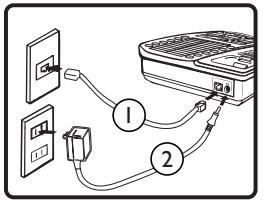



*Figure 8*

*1. Plug one end of the long flat telephone line cord into the jack marked LINE located on the back of the telephone.*

*2. Insert the plug of the AC adapter into the jack marked DC 9V located on the back of the base unit.*

### Receiving a Call

When a call is received, the audible ringer will sound and the visual ringer will flash to alert you of an incoming call. To answer the call, lift the handset or use the headset (if a headset is connected).

## FEATURES

### Memory Storage

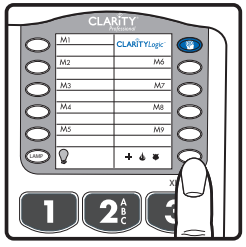



*Figure 9*

Phone numbers can be stored into the phone's memory to enable one button dialing. The phone directory allows space for 10 different phone numbers. One space is marked to be used to store an emergency number. See Figure 9.

**It is important to not store 911 into your phone.** This will prevent inadvertently calling an emergency call center. Only store emergency numbers such as a doctor, hospital, the local fire department or local police station numbers.

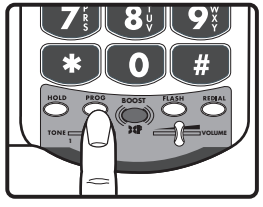



*Figure 10*

### Adding a Memory Location

1. Pick up the handset.
2. Press the PROG button. See Figure 10.
3. Enter the telephone number you wish to store.
4. Press the PROG button.
5. Press the desired memory location (M1- M9 and Emergency) to store the number to.
6. Place the handset back in the cradle.

**Note:** No audio notification will occur after the number has been stored properly.

To change a Memory Location, reprogram using the same procedure with the button to be changed.

### Dialing a Memory Location

1. Pick up the handset.
2. Press the number on the dial pad where the desired number has been stored.
3. The call will automatically dial.







### Lamp Flasher / Bed Shaker Notification

A Wireless Lamp Flasher and Bed Shaker can be connected to the phone to allow for a variety of ways to alert the user that the phone is ringing. The Wireless Lamp Flasher will cause any connected light source to flash when the phone rings. The Bed Shaker is an accessory that will begin to vibrate when the phone rings.

This function is only available with the optional Lamp Flasher or Bed Shaker Notification Accessories.

First connect the Lamp Transmitter to the telephone and the Lamp Switch to a nearby lamp. See Figure11.

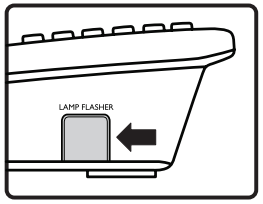



*Figure 11*

Connect the Bed Shaker to the proper port in the phone for use. See Figure 12.

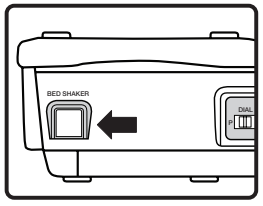



*Figure 12*

### Lamp Control

This function is only available with the optional Lamp Flasher Notification Accessory. This button can be used to turn on or off the light source to which the Lamp Flasher is connected. See Figure 13.

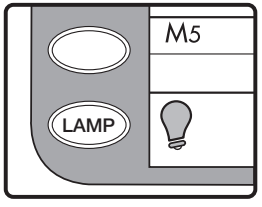



*Figure 13*

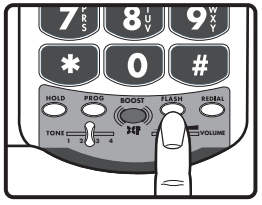


*Figure 14*

### Flash

Flash is a feature that enables you to answer a call if you have call waiting. Please contact your local telephone company for information on subscribing to this feature. Pressing the FLASH button while you are having a phone conversation will pick up the second conversation and place the first call on hold. Press the FLASH button again to continue your conversation with the first caller. See Figure 14.

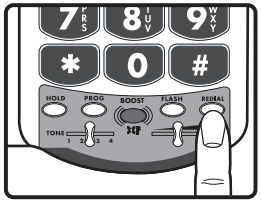


*Figure 15*

### Last Number Redial

Redial allows you to automatically redial the last telephone number you called (up to 32 digits). To use this feature, listen for dial tone and press the REDIAL button once. Your call will be dialed. The last number dialed will be stored in the XL50 for you until you dial another phone number. See Figure 15.

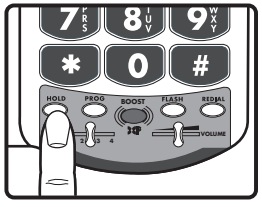


*Figure 16*

### Hold

To put the line on hold, press the HOLD button and return the handset to its cradle. You will notice the HOLD indicator light comes on. To take the phone call off HOLD, press the HOLD button again. See Figure 16.

**Note:** If you pick up an extension phone on the same line when the XL50 is on HOLD, the XL50 will release the HOLD, and you can continue your conversation on the extension phone.

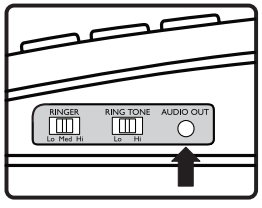



*Figure 17*

### Audio Output

The AUDIO OUTPUT socket allows you to connect the XL50 to a hearing aid, neckloop, cochlear implant or other assistive listening devices. See Figure 17.

It is important to remember that devices compatible with this port are intended to be used for listening only. The phone still requires speaking into the handset for conversation.

To use this port, plug in a compatible cable and connect it to your assistive listening device. Speak into the handset when you use the Audio Output connection.







## NOTIFICATION OPTIONS

### Ringer Volume

Ringer Volume can be set to one of three (3) positions by pressing the RINGER VOLUME UP or DOWN switch located on the right side of the telephone. See Figure 18.

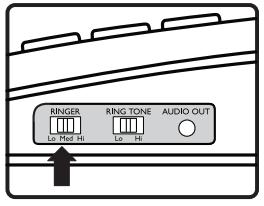



*Figure 18*

The ringer settings can be checked without making the ringer sound by pressing and holding the BOOST button for three (3) seconds. See Figure 19.

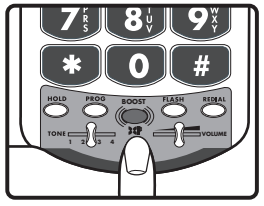


*Figure 19*

### Ringer Tone

The ringer can be set to ring at two different tones, a low frequency sound or a high frequency sound. This provides the user the ability to select a more favorable ringer, one that is distinguishable and heard more easily. See Figure 20.

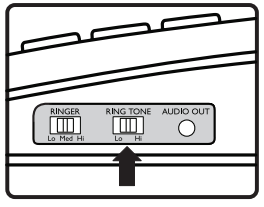



*Figure 20*

**WARNING: RINGER VOLUME IS VERY LOUD AND CAN DAMAGE YOUR HEARING. NEVER PUT YOUR EAR CLOSE TO THE RINGER.**

### XL50 Low Battery Indicator

If the batteries are weak or not installed, the Low Battery indicator will light up. Install fresh batteries according to the directions above. See Figure 21.

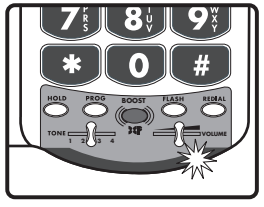


*Figure 21*

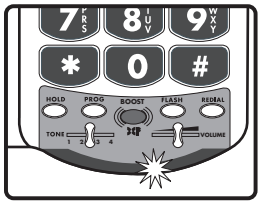


*Figure 22*

### Visual Ringer

With the DC power source attached, the visual ringer will flash to alert of an incoming call.

With the backup batteries inserted, the visual ringer will appear brighter. See Figure 22.

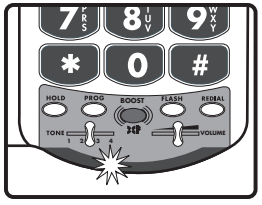


*Figure 23*

### Missed Call / Voice Mail Message Light

This light can flash when you have either a missed call or a new voicemail message, or it can be turned off. See Figure 23.

This function of the light will initially be set to off.

**Note:** This light will also light up if the phone line is disconnected.

This setting is determined by the switch on the bottom of the phone. Turn the phone over and on the bottom is a switch with three positions. The choices are "VMAIL", "MISSED CALL" and "OFF." See Figure 24.

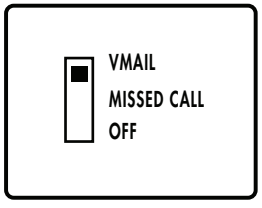



*Figure 24*

**Note:** To use for voicemail notification, you must first subscribe to voicemail messaging with your telephone company.

If you do not have voicemail service, the same indicator functions as a missed call indicator. It flashes if an incoming call is not answered by a person or an answering machine after one (1) ring, provided that you set the switch underneath the phone to Missed Calls. The light will continue to flash until the handset is lifted or AC power is disconnected. See Figure 25.

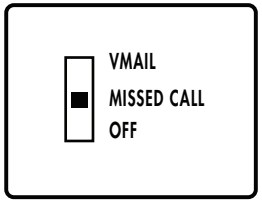



*Figure 25*

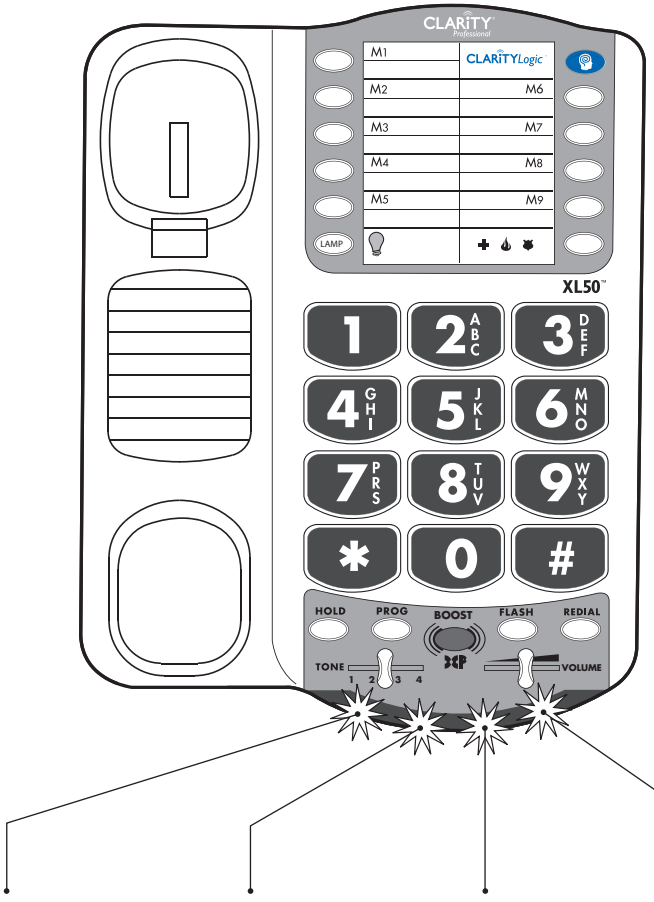
**Note:** This feature does not require any optional telephone company services.

It is useful when you are away for a short time while expecting a call. If you don't want any notification, set the switch on OFF. See Figure 26.

*Figure 26*



## PHONE INDICATOR LIGHTS




**HOLD Indicator Light**

This light will illuminate when the phone call is put on HOLD. To take off of HOLD, press the HOLD button again.

**Boost-Missed Call-VMail Indicator**

This light will flash when you have either a missed call or a new voice mail message, or it can be turned off.

**Visual Ringer**

With the DC power source attached, the visual ringer will flash to alert of an incoming call.

**Low Battery Indicator**

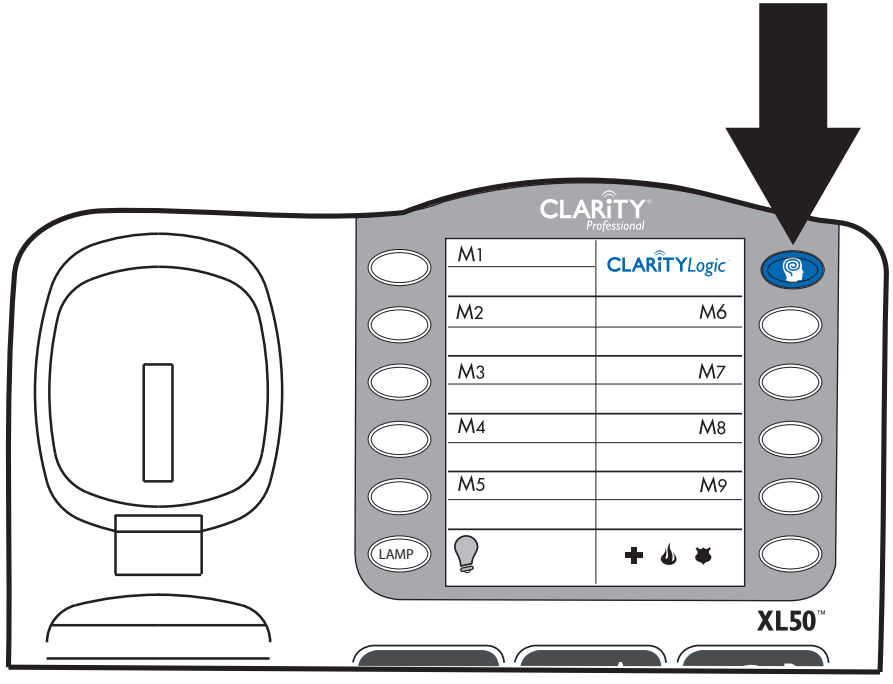
This light will illuminate to indicate the backup battery power is low. The batteries should be replaced to allow the phone to be fully functional in case the phone stops receiving power.

CLARITYLogic™

### ClarityLogic

ClarityLogic™ is a new, first-of-its-kind service that allows a Clarity customer representative to remotely adjust settings and configure features on a phone for the user. Customizing the speed dial, adjusting the volume level and tone or programming the phonebook have never been easier thanks to ClarityLogic.

Simply press the blue button (upper right corner of the phone) for direct access to a Customer Care Representative.










### No Dial Tone/Phone Will Not Operate

1. Check all phone cords and connections. Make sure they are plugged in securely.
2. Plug unit into a different phone jack to help determine if the difficulty is with the phone or the phone jack.
3. Switch out handset or telephone line cords.
4. Disconnect any other equipment that may be attached to the phone.

### Unable To Dial Out

1. Make sure TONE/PULSE switch is set correctly.
2. Phone may be at the end of a long line of phones (loop). Phone may not be getting enough power from the phone line. It may be necessary to wait for a few seconds after lifting the handset to begin dialing.
3. The XL50 is not compatible with Digital PBX Systems. If a standard, single line phone works on the system, your XL50 should also.

### The Person On The Other End Cannot Hear You

1. There is an advanced computer running inside the XL50. Sometimes after the handset is picked up, it will take a little less than a second to engage the phone. Since it is not immediate, if you dial a number before the computer engages, it will not receive the entire phone number that is dialed.
2. Too many phones or phone devices on the line may affect your phone's transmission. As a guideline, more than five (5) phones or phone devices may overload the phone line. Disconnect one (1) or two (2) devices to see if that eliminates the problem. If not, contact your local phone company for load guidelines.
3. You may not be speaking directly into the transmitter. Always speak directly into the mouth piece in your normal tone of voice.

### Interference

1. Check cords and connections. Frayed or poorly connected cords can cause interference. Swap cords if necessary.

2. A RFI (Radio Frequency Interference) filter can be placed on the line to help minimize or eliminate radio or CB transmissions. Try relocating the telephone to another area.

### Unable To Hear Phone Ringer

1. Too many phone or phone devices on a line may cause your phone to not ring. Disconnect one (1) or two (2) of the devices to see if the problem is eliminated. If not, contact your local phone company for load guide lines.
2. If power is not being supplied to the phone, the extra loud ringer will not work.

### Volume Control Does Not Work

BOOST must be activated to turn on the additional amplification.

### Static On The Line

1. Your phone may be located near a touch lamp, microwave, refrigerator or other household appliances. Try relocating your phone to another area.
2. A cordless phone on your line may cause static. Try disconnecting the cordless phone. This may eliminate the problem.
3. Extra devices attached to the telephone, such as CID units and answering machines may cause static. Disconnecting the devices may eliminate the problem.
4. If there is also a DSL service in the home, this will cause interference on the line. That interference is then amplified by the phone, causing a less than optimal quality of conversation. Install the phone line filter provided by the DSL service provider to reduce the amount of interference on the line.

### Unable to Access Automated Systems

Automated systems used by banks, long distance voicemail and other applications require that a phone be set to "tone" dialing. Check the switch on the back of the phone labeled "T/P" and set to "T." This will enable the phone to be compatible with these automated systems.







### If No Power is being Supplied to the Phone.

1. If the power goes out, or the AC Adapter is not properly connected to the phone, several functions of the phone will not work. The amplification, extra loud ringer, and the lighted keypad will not function properly.

2. The phone will drain the backup batteries very quickly. This will cause the need for the batteries to be changed frequently and the Low Battery indicator light to constantly illuminate.

### Do I Need to Install Batteries?

Batteries are optional. They provide backup in case of a power outage. They are recommended in areas of frequent power outages. This phone uses four (4) alkaline batteries. They will sustain the following functions: amplification, keypad backlighting and loud ringer volume.

### Still Not Working?

If, after going through this checklist, the XL50 is still not functioning properly, press the blue ClarityLogic button (upper right corner of the phone) for direct access to a Customer Care Representative.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Amplified dB Level**
60dB/118 dBSPL

**Tone control range**
Full range: 300 to 3000Hz using one slide control.

### Dimensions

Size: 9 1/2" x 7" x 3 1/4" (24.13cm x 17.78cm x 8.25cm)

Weight: 2.52 lbs. (1.14 kg)

### Power Requirements

AC Adapter: 9VDC, 500 mA

Batteries: 4 AA alkaline batteries (not included)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons including the following:

1. Read and understand all instructions.
2. Follow all warnings and instructions marked on the telephone.
3. Do not use this telephone near a bathtub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool or any where else there is water.
4. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during a storm. There may be a remote risk of electrical shock from lightning.
5. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
6. Unplug this telephone from the wall outlets before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the telephone. Use a damp cloth for cleaning.
7. Place this telephone on a stable surface. Serious damage and/or injury may result if the telephone falls.
8. Do not cover the slots and openings on this telephone. This telephone should never be placed near or over a radiator or heat register. This telephone should not be placed in a built-in installation unless proper ventilation is provided.
9. Operate this telephone using the electrical voltage as stated on the base unit or the owner's manual. If you are not sure of the voltage in your home, consult your dealer or local power company.
10. Do not place anything on the power cord. Install the telephone where no one will step or trip on the cord.
11. Do not overload wall outlets or extension cords as this can increase the risk of fire or electrical shock.
12. Never push any objects through the slots in the telephone. They can touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electrical shock. Never spill liquid of any kind on the telephone.
13. To reduce the risk of electrical shock, do not take this phone apart. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.
14. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to the manufacturer under the following conditions:
    A. When the power supply cord or plug is frayed or damaged.
    B. If liquid has been spilled into the product.
    C. If the telephone has been exposed to rain or water.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



    D. If the telephone does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment may require extensive work by a qualified technician to restore the telephone to normal operation.
    E. If the telephone has been dropped or the case has been damaged.
    F. If the telephone exhibits a distinct change in performance.
15. Never install telephone wiring during a lightning storm.
16. Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifcally designed for wet locations.
17. Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the tele phone line has been disconnected at the network interface.
18. Use caution when installing or modifying telephone lines.

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

**Caution:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

1. Do not dispose of the battery in a fire as it may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
2. Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes and skin. It may be toxic if swallowed.
3. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conduction material may overheat and cause burns.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### Part 68 of FCC Rules Information

a) This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

b) A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug, RJ11C USOC, is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

c) The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this pro-duct is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX.

The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

d) If this telephone equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

e) The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

f) If trouble is experienced with this telephone equipment, for repair or warranty information, please contact Clarity, 800-426-3738. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

g) This telephone equipment is not intended to be repaired and it contains no repairable parts. Opening the equipment or any attempt to perform repairs will void the warranty. For service or repairs, call 800-426-3738.

h) Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.







i) If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this telephone equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

j) This telephone equipment is hearing aid compatible.

### Customer-Owned Coin/Credit Card Phones

To comply with state tariffs, the telephone company must be given notification prior to connection. In some states, the state public utility commission, public service commission or corporation commission must give prior approval of connection.

### Part 15 of FCC Rules Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Your equipment has been tested and found tocomply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation; if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

1. Where it can be done safely, reorient the receiving television or radio antenna.
2. To the extent possible, relocate the television, radio or other receiver with respect to the telephone equipment. (This increases the separation between the telephone equipment and the receiver.)
3. Connect the telephone equipment into an outlet on a circuit different from that to which the television, radio, or other receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced Radio/TV Technician for help.

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance

## REGULATORY COMPLIANCE

could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Technical Specifications**

**This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.**

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier.

Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**CAUTION:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electrical inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed five.

(The term "IC:" before the certification/ registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.)

**The party responsible for regulatory compliance:**

Clarity, A Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
Phone: 800-426-3738



## WARRANTY & SERVICE



The following warranty and service information applies only to products purchased and used in the U.S. and Canada. For warranty information in other countries, please contact your local retailer or distributor.

**Limited Warranty**

Clarity, a division of Plantronics, Inc. ("Clarity") warrants to the original consumer purchaser that, except for limitations and exclusions set forth below, this product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase ("Warranty Period"). The obligation of Clarity under this warranty shall be at Clarity's option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period.

**Exclusions from Warranty**

This warranty applies only to defects in factory materials and factory workmanship. Any condition caused by accident, abuse, misuse or improper operation, violation of instructions furnished by Clarity, destruction or alteration, improper electrical voltages or currents,
or repair or maintenance attempted by anyone other than Clarity or an authorized service center, is not a defect covered by this warranty. Telephone companies manufacture different types of equipment and Clarity does not warrant that its equipment is compatible with the equipment of a particular phone company.

**Implied Warranties**

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. These implied warranties will continue in force only during the warranty period. Some states do allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**Incidental or Consequential Damages**

Neither Clarity nor your retail dealer or selling distributors has any responsibility for any incidental or consequential damages including without limitation, commercial loss or profit, or for any incidental expenses, expenses, loss of time, or inconvenience. Some states do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**Other Legal Rights**

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

## WARRANTY & SERVICE

### How to Obtain Warranty Service

To obtain warranty service, please prepay shipment and return the unit to the appropriate facility listed below.

### In the United States

Clarity Service Center
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406

Tel: (423) 622-7793 or
(800) 426-3738
Fax: (423) 622-7646 or
(800) 325-8871

### In Canada

Plantronics Service Center
151 Hymus
Pointe Claire, Quebec
Canada H9R 1E9

Tel: (800) 540-8363
(514) 956-8363
Fax: (514) 956-1825

Please use the original container, or pack the unit(s) in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent damage.

### Include the following information:

1. A proof-of-purchase indicating model number and date of purchase.
2. Bill-to address.
3. Ship-to address.
4. Number and description of units shipped.
5. Name and telephone number of person to call, should contact be necessary.
6. Reason for return and description of the problem.

Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and claims should be made directly with the carrier.



## Guía del usuario

CLARITY Professional

# XL50™ Teléfono Amplificado

ESPAÑOL

# ÍNDICE


**Introducción** ..... 37
**Componentes** ..... 39
**Guía rápida de referencia** ..... 40
- Conexión del teléfono ..... 42
- Introducción a Digital Clarity Power ..... 43
- Amplificación Clarity Power ..... 43
- Configuración de tono ..... 45

**Introducción**
- Instalación de baterías de respaldo ..... 47
- Montaje en el escritorio y en la pared ..... 48
- Hacer y recibir llamadas ..... 50

**Características**
- Almacenamiento de memoria ..... 51
- Agregar un número a la memoria ..... 51
- Salida de audio ..... 53

**Opciones de notificación** ..... 54
**ClarityLogic** ..... 57
**Resolución de problemas** ..... 58
**Especificaciones técnicas** ..... 60
**Instrucciones de seguridad** ..... 61
**Requisitos y normas de la FCC** ..... 64
**Garantía y servicio técnico** ..... 67


# INTRODUCCIÓN

*Gracias por comprar el teléfono amplificado Clarity Professional XL50*

Clarity tiene el orgullo de ofrecerle el único teléfono certificado de 60dB del mercado. Clarity Professional XL50 le ofrece el sistema patentado Digital Clarity Power que utiliza tecnología digital para mejorar el volumen y claridad de sus conversaciones telefónicas.

Esta Guía del Usuario y la Guía rápida de referencia le brindarán la información necesaria para usar el XL50 de manera efectiva, fácil y segura. Lea todo este manual antes de usar su teléfono.

Mantenga el manual cerca del teléfono para usarlo como referencia.

# FUNCIONES

### Tecnología Digital Clarity PowerTM

Con la tecnología Digital Clarity Power, los sonidos de alta frecuencia se amplifican más que los sonidos de baja frecuencia a fin de que no sean sólo más altos, sino más claros y fáciles de comprender. También brinda amplificación inteligente para escuchar sonidos suaves y para mantener los sonidos altos en niveles aceptables.

### Selección de tono

Otro beneficio adicional de nuestra tecnología patentada Digital Clarity Power es la posibilidad de adaptar el rendimiento del teléfono a sus necesidades auditivas específicas. El XL50 tiene cuatro configuraciones de tono disponibles para brindarle diversas soluciones a las dificultades auditivas a través del teléfono.

### Tecnología Smart-Plexing

Smart-Plexing es la nueva y avanzada tecnología con la cual el XL50 soluciona posibles problemas de retroalimentación y es única en los teléfonos Clarity.

La retroalimentación se presenta cuando el sonido que proviene del receptor es detectado por el micrófono del auricular y es reprocesada por el teléfono. Esto hace que el teléfono emita chirridos o pitidos.

La mayoría de los teléfonos desconecta el micrófono para solucionar este problema, pero de esa manera sólo una persona pueda hablar por vez. Clarity Professional XL50 utiliza el sistema "smart plexing" que permite total funcionalidad en ambos puntos de la conversación todo el tiempo. Sólo Clarity ofrece esta solución que permite plena conversación, mientras controla la retroalimentación.

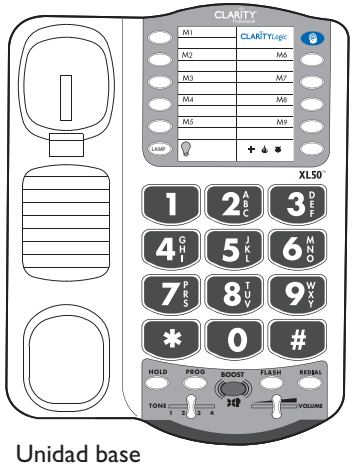
### Accesorios de notificación

Se puede conectar al teléfono una lámpara intermitente inalámbrica y un vibrador para brindar al usuario diversas formas de alerta cuando el teléfono suena. La lámpara intermitente inalámbrica encenderá toda fuente de luz conectada cuando suene el teléfono. El vibrador es un accesorio que comenzará a vibrar cuando suene el teléfono.

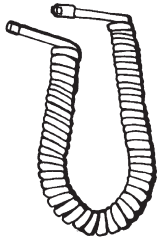


## COMPONENTES

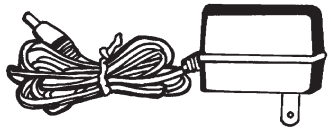
Auricular




Unidad base

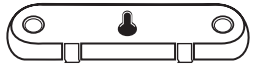


Cable en espiral para el auricular



Adaptador de CA

Cable de línea telefónica



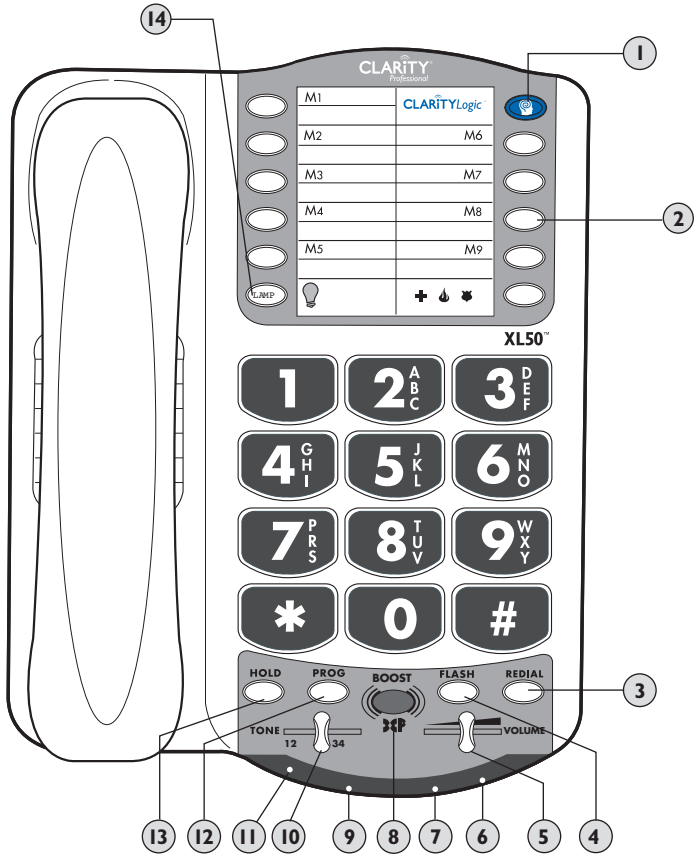
Soporte de Montaje

Guía del usuario del soporte de montaje

ESPAÑOL

## FUNCIONES

1 Botón azul de ClarityLogic
2 Botón de memoria
3 Botón de rediscado
4 Botón Flash
5 Control de volumen
6 Indicador de batería baja
7 Timbre visual
8 Botón de amplificación (Boost)
9 Llamadas amplificadas/perdidas
Correo de voz/Extensión
10 Control de tono
11 Indicador de retención (Hold)
12 Botón Programar
13 Botón Retener (Hold)
14 Botón de lámpara intermitente



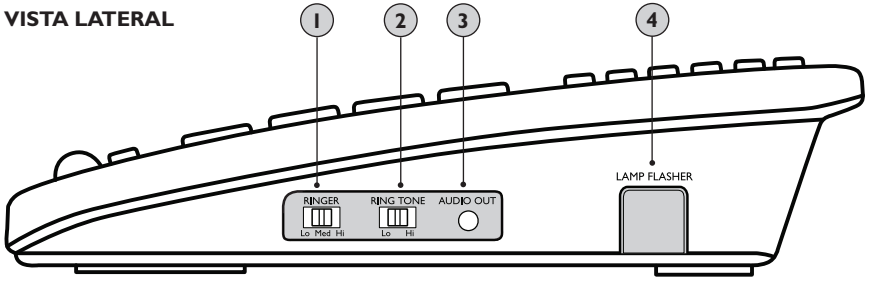



XL50 Guía de referencia rápida

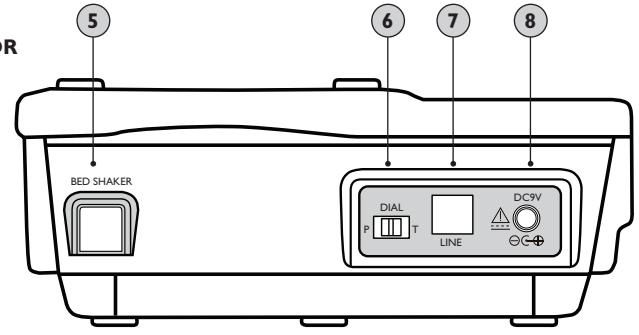
## FUNCIONES

1 Interruptor de volumen de timbre
2 Interruptor de tono de timbre
3 Puerto de salida de audio
4 Puerto de lámpara intermitente inalámbrica
5 Puerto de vibrador
6 Interruptor Pulso/Tono
7 Conexión de la línea telefónica
8 Conexión del adaptador de CA

**VISTA LATERAL**

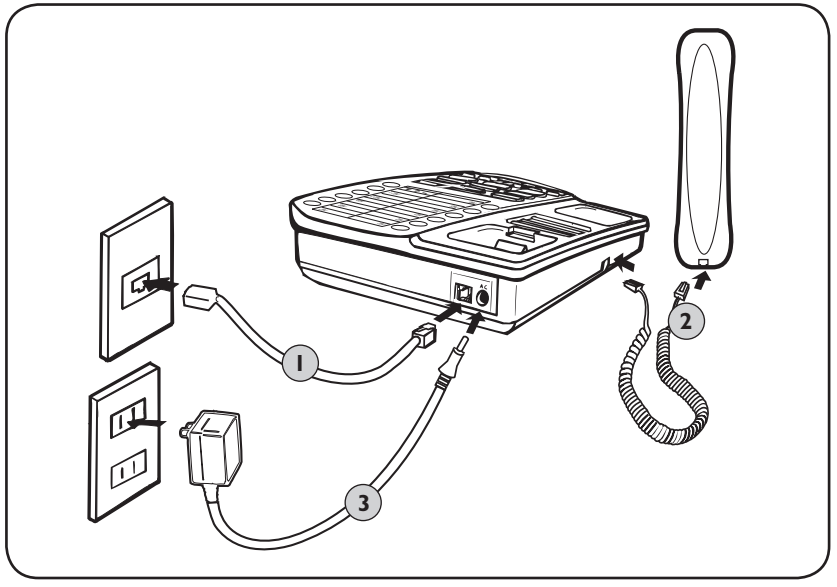



**VISTA POSTERIOR**




ESPAÑOL

## CÓMO CONECTAR EL XL50 PARA USARLO EN EL ESCRITORIO




1. Conecte uno de los extremos del cable de línea telefónica al conector de "Línea" que se encuentra en la parte posterior del XL50 y el otro extremo a la salida telefónica de la pared.
2. Conecte el cable en espiral del auricular al teléfono como se muestra a continuación.
3. Enchufe el otro extremo al conector de CA del teléfono. Conecte el adaptador de CA en el enchufe de la pared.
4. Levante el auricular y aguarde el tono de discado. El teléfono está listo para usar.

   *El XL50 también se puede usar montándolo en la pared. (Vea la página 16 de esta guía para más instrucciones.)*



## TECNOLOGÍA DIGITAL CLARITY POWER™

Con la tecnología Digital Clarity Power, los sonidos de alta frecuencia se amplifican más que los sonidos de baja frecuencia a fin de que no sean sólo más altos, sino más claros y fáciles de comprender. También brinda amplificación inteligente para escuchar sonidos suaves y para mantener los sonidos altos en niveles aceptables.

Para hacer posible este tipo de tecnología, dentro del teléfono hay un sistema computarizado de información. Cada vez que levanta el auricular, la computadora se enciende en menos de un segundo. Esto significa que si disca números o habla antes de que la computadora se encienda, el teléfono no los reconocerá.

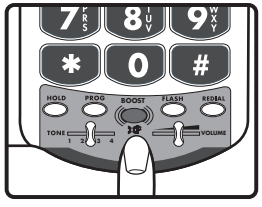



*Figura A*

### Botón BOOST de Clarity Power

El XL50 tiene un botón de amplificación (BOOST) que controla la intensidad del receptor. Ver Figura A. Una vez que presiona el botón BOOST, se agregan niveles adicionales de amplificación a todo el rango de control de volumen. Durante una llamada, el botón BOOST puede activar o desactivar la función Clarity Power según las necesidades del usuario. El botón BOOST se configurará automáticamente cada vez que descuelgue el teléfono por al menos 15 segundos. La luz BOOST se iluminará mientras la función BOOST esté activada. Ver Página 43.

Advertencia: Es posible que el volumen esté alto. Para proteger la audición, baje el Control de volumen Clarity Power antes de usar el teléfono.

### Anular configuración de volumen

En la parte inferior del XL50 hay un interruptor para anular la configuración de volumen (Volume Reset Override). Cuando el botón está en "On" (activado) la función Boost se habilita automáticamente cada vez que levanta el teléfono. En uso estándar, cuando el botón Override está en "Off" (desactivado) la función Boost se apaga una vez que cuelga el teléfono. Se sugiere colocar este interruptor en "On" cuando todos los usuarios necesiten amplificación. Se sugiere colocar el interruptor en "Off" cuando los usuarios tengan distintas capacidades auditivas. Ver Figura B.

*Figura B*

### Control de volumen Clarity Power

El control de volumen Clarity Power ajusta el nivel de volumen del auricular en los modos con y sin amplificación. La perilla de volumen provee hasta 15dB de volumen antes de que se active el botón BOOST. Una vez que presiona el botón BOOST, el XL50 proporciona hasta 60dB de amplificación. Ver Figura C.

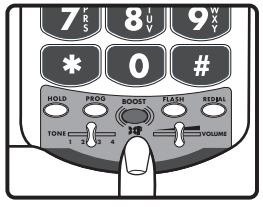


*Figura C*

### Interruptor de TONO

El ajuste del interruptor de TONO le permite personalizar su experiencia auditiva. Dado que todos tenemos diferentes preferencias auditivas, le sugerimos que examine todas las opciones para encontrar la que le resulte más cómoda.

Las configuraciones disponibles son: amplificación de baja frecuencia, amplificación plana, amplificación Clarity Power (alta frecuencia) y amplificación de compresión de banda múltiple (alta frecuencia). Ver Figura D y resumen de configuración de tonos en las páginas 12-13.

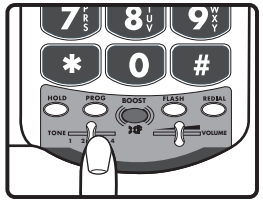
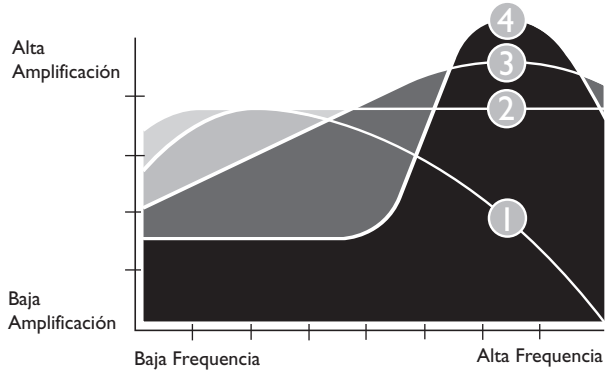


*Figura D*

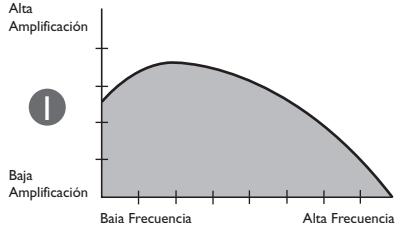


## RESUMEN DE CONFIGURACIÓN DE TONOS DEL XL50



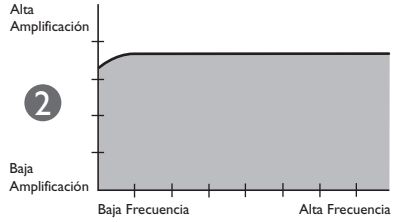

El XL50 le ofrece cuatro configuraciones distintas de tono para brindarle la posibilidad de personalizarla a fin de adaptarla a las necesidades del usuario. La siguiente ilustración muestra cómo se relacionan entre sí las cuatro configuraciones y el grado de amplificación que brindan a las diferentes frecuencias de sonido.

Los siguientes cuadros ilustran cada configuración de tono por separado. Lea cada explicación y examine los cuadros para decidir cuál es la configuración más beneficiosa. Además, asegúrese de escuchar cada configuración mientras toma una decisión.

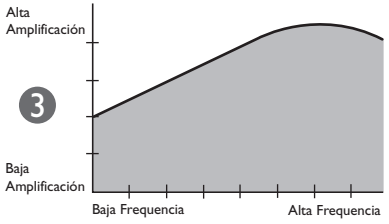



La primera configuración de tono es la que resalta los sonidos de baja frecuencia. Se utiliza para quienes tienen dificultad para escuchar sonidos de tonos más bajos.

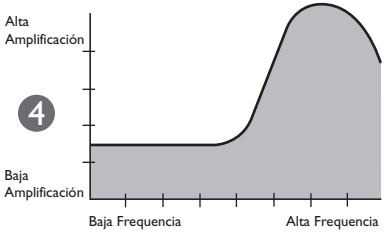
## RESUMEN DE CONFIGURACIÓN DE TONOS DEL XL50




El segundo tono amplifica en forma plana todos los sonidos. La utilizan los usuarios que desean plena amplificación de volumen para todo tipo de sonidos. Se sugiere esta opción si el usuario utiliza audífonos digitales mientras usa el teléfono.




La tercera configuración de tono es Clarity Power que comienza focalizándose más en sonidos de alta frecuencia y agrega inteligibilidad telefónica. Es el tono intermedio entre la configuración dos (2) y la cuatro (4).




El cuarto tono brinda pleno énfasis en la inteligibilidad telefónica utilizando la compresión de banda múltiple de Clarity. Esto también permite que el teléfono amplifique sonidos suaves a un nivel audible mientras controla los sonidos más altos, manteniéndolos en un nivel aceptable. Es ideal para el usuario que puede escuchar la conversación, pero no comprende o no puede distinguir lo que se dice.



# INTRODUCCIÓN

**Hay cinco pasos iniciales para configurar su XL50**

1. Inserte cuatro baterías alcalinas AA de respaldo en caso de interrupción del suministro de CA. Ver abajo.

2. Decida si quiere poner el teléfono en un escritorio o colgarlo en la pared.

3. Conecte los componentes del teléfono. Páginas 15-16.

4. Programe hasta 10 números telefónicos para llamar con el botón de memoria. Ver Página 18.

5. Configure las opciones de notificación. Ver Página 20.

**Instalación de las baterías de respaldo**

Cuando la corriente de energía se interrumpa, el XL50 operará hasta 48 horas con cuatro baterías alcalinas AA de respaldo (no provistas). Si el teléfono no se utiliza, las baterías continuarán cargadas por varios meses. Ver Figura 1.

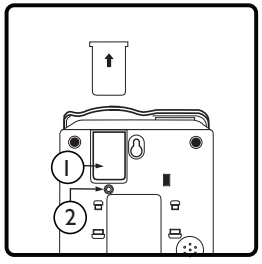



*Figura 1*

**Cómo instalar baterías nuevas:**

1. Abra el compartimiento de baterías que se encuentra en la parte inferior del teléfono. Para abrirlo, utilice una lapicera o instrumento de punta fina similar para presionar la pequeña abertura debajo de la cubierta del compartimiento. Esta operación se indica en el #2 de la Figura 1.

2. Coloque cuatro baterías nuevas. Asegúrese de respetar la polaridad de las baterías que está impresa en la base del compartimiento.

El indicador de batería del panel superior se encenderá cuando las baterías tengan poca carga.

El teléfono opera como un aparato normal cuando no tiene corriente o baterías. Sin embargo, algunas funciones requieren de corriente. Si el teléfono no tiene corriente, no tendrá indicadores de luz, el timbre alto estará inhabilitado, no habrá amplificación y no se encenderá el teclado.

### Cómo conectar el teléfono

1. Quite cuidadosamente el teléfono de la caja. Si hay daño visible, no intente operar el equipo. Devuélvalo al lugar de compra.

2. Asegúrese de tener todas las piezas que vienen con su teléfono XL50. Debe tener un auricular, una unidad base, un adaptador de CA, un soporte de montaje, un cable en espiral para el auricular y el cable de línea telefónica.

Lugar de colocación

• El XL50 requiere un enchufe telefónico modular y un enchufe estándar de 120 voltios para su operación.

• La unidad debe colocarse en un área desde la cual sea fácil ver la pantalla y el timbre luminoso.

• Elija un lugar donde el teléfono no interfiera con las actividades normales.

• La unidad se puede utilizar como teléfono de escritorio o se puede montar en la pared.

**ADVERTENCIA:** Conecte siempre el adaptador de CA al teléfono antes de enchufarlo a la pared. Cuando finalice, desconecte la fuente de CA antes de desconectarlo del teléfono.

### Instrucciones de montaje en el escritorio

Siga estas instrucciones para colocar el teléfono sobre un escritorio o mesa utilizando el soporte provisto.

1. Conecte el extremo del cable plano y largo de línea telefónica en el conector que tiene la leyenda LINE ubicado en la parte posterior del teléfono. Conecte el otro extremo al enchufe telefónico de la pared. Ver Figura 2.

2. Introduzca el enchufe del adaptador de CA en el conector que tiene la leyenda DC 9V, ubicado en la parte posterior de la unidad base. Luego, conecte el adaptador de CA en el enchufe de la pared. Ver Figura 2.

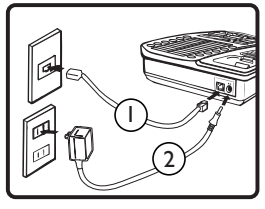


*Figura 2*





3. Conecte uno de los extremos del cable modular en espiral al auricular. Conecte el otro extremo en el conector que se encuentra en el lado izquierdo del teléfono. Coloque el auricular en la horquilla. Ver Figura 3.

4. Coloque el interruptor TONO/PULSO, ubicado en la parte posterior de la base, en el modo correcto de discado. Consulte con su compañía telefónica local si no está seguro del tipo de servicio.

5. Levante el auricular y aguarde el tono de discado. El teléfono está listo para usar.

Advertencia: Utilice sólo el adaptador de corriente proporcionado con este teléfono. El uso de cualquier otro adaptador puede dañar el producto y provocar lesiones.

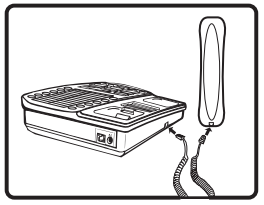


*Figure 3*

### Instrucciones de montaje en la pared

El teléfono se puede montar en una placa estándar de pared.

El soporte de montaje se colocará en el teléfono con las lengüetas más largas hacia la parte inferior del teléfono.

1. Quite la perilla del auricular fuera de la base e invierta su posición de modo que quede hacia arriba y sostenga el auricular cuando usted cuelgue. Ver Figura 4.

2. Conecte el extremo del cable corto y plano de línea telefónica en el conector que tiene la leyenda LINE ubicado en la parte posterior del teléfono. Luego guíe el cable por la ranura que se encuentra en la parte posterior del teléfono.

3. Inserte las lengüetas del soporte de montaje en las ranuras que se encuentran en la parte posterior del teléfono. Inserte el soporte de montaje y bájelo en forma firme hasta que quede fijo en su lugar. Ver Figura 5.

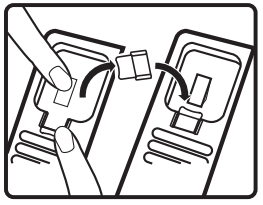


*Figura 4*

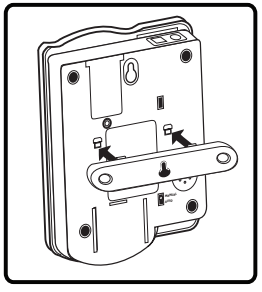


*Figura 5*

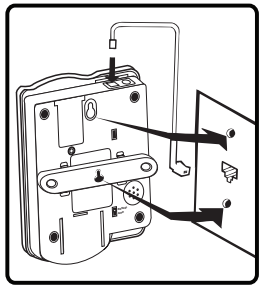


*Figura 6*

4. Conecte el cable telefónico plano en el receptáculo de la pared; luego, alinee las ranuras del soporte de pared con los pernos de la placa de pared y deslice la base del teléfono hacia abajo para asegurarla en la pared. Ver Figura 6.

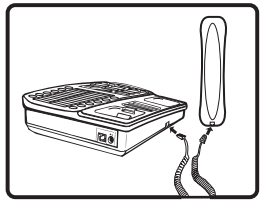


*Figura 7*

5. Conecte uno de los extremos del cable en espiral en la parte inferior del auricular. Conecte el otro extremo del auricular en el conector modular que tiene la leyenda HANDSET ubicado en el lado izquierdo del teléfono. Coloque el receptor en la horquilla. Ver Figura 7.

6. Coloque el interruptor TONO/PULSO, ubicado en la parte posterior de la base, en el modo correcto de discado. Consulte con su compañía telefónica local si no está seguro del tipo de servicio.

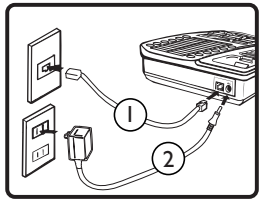



*Figura 8*

*1. Conecte el extremo del cable plano y largo de línea telefónica en el conector que tiene la leyenda LINE ubicado en la parte posterior del teléfono.*

*2. Introduzca el enchufe del adaptador de CA en el conector que tiene la leyenda DC 9V, ubicado en la parte posterior de la unidad base.*

7. Introduzca el enchufe del adaptador de CA en el conector que tiene la leyenda DC 9V, ubicado en la parte posterior de la unidad base. Luego, conecte el adaptador de CA en el enchufe de la pared. Ver Figura 8.

8. Ubique la pequeña perilla de la horquilla del auricular en la base. Quite la perilla y gírela para que la pequeña lengüeta mire hacia arriba y sostenga el auricular.

9. Levante el auricular y aguarde el tono de discado. El teléfono está listo para usar.

### Cómo hacer una llamada

1. Levante el auricular y disque el número al que desea llamar.

2. Presione el botón BOOST y utilice la perilla Clarity Power para ajustar el volumen. El botón BOOST se encenderá para indicar que la amplificación está activada.





### Cómo recibir una llamada

Cuando recibe una llamada, el timbre audible sonará y el timbre visual parpadeará para indicarle que tiene una llamada.

Para contestar la llamada, levante el auricular o utilice los audífonos si están conectados.

## FUNCIONES

### Almacenamiento de memoria

Se pueden almacenar números en los botones de memoria para poder discar presionando un solo botón. El directorio telefónico puede almacenar 10 números telefónicos distintos. Se incluye un botón para almacenar un número de emergencia. Ver Figura 9.

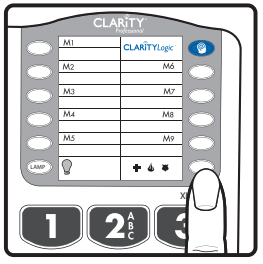



*Figura 9*

Es importante no almacenar el 911 en su teléfono.

Ello evitará llamar equivocadamente a un centro de emergencia. Sólo almacene números de emergencia como los de su médico, el hospital, el departamento local de bomberos o la estación de policía local.

### Cómo agregar un número a la memoria

1. Levante el auricular.

2. Presione el botón PROG (Programar). Ver Figura 10.

3. Ingrese el número telefónico que desea almacenar.

4. Presione el botón PROG (Programar).

5. Presione el botón de memoria (M1 – M9 y Emergencia) donde desea almacenar el número.

6. Coloque nuevamente el auricular en la horquilla.

**Nota:** No tendrá sonido de notificación una vez que haya almacenado un número exitosamente. Para cambiar un botón de memoria, vuelva a programarlo utilizando el mismo procedimiento con el botón que desea cambiar.

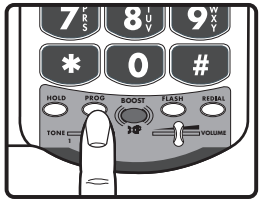



*Figura 10*

### Cómo discar un número de la memoria

1. Levante el auricular.

2. Presione el número del teclado en el que almacenó el número.

3. La llamada se efectuará automáticamente.

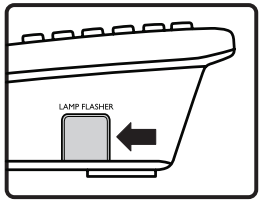



*Figura 11*

### Notificación de Lámpara intermitente/Vibrador

Se puede conectar al teléfono una lámpara intermitente inalámbrica y un vibrador para brindar al usuario diversas formas de alerta cuando el teléfono suena. La lámpara intermitente inalámbrica encenderá toda fuente de luz conectada cuando suene el teléfono. El vibrador es un accesorio que comenzará a vibrar cuando suene el teléfono.

Esta función sólo está disponible con los accesorios de notificaciones opcionales de lámpara intermitente y vibrador.

Primero conecte el transmisor de la lámpara al teléfono y el interruptor de la lámpara a una lámpara cercana. Ver Figura 11.

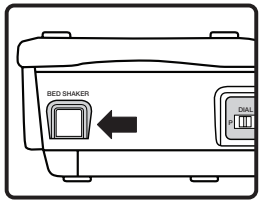



*Figura 12*

Conecte el vibrador al puerto apropiado del teléfono. Ver Figura 12.

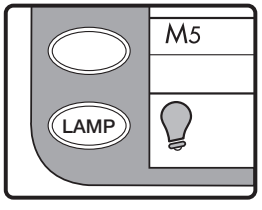



*Figura 13*

### Control de la lámpara

Esta función sólo está disponible con el accesorio de notificación opcional de lámpara intermitente. Este botón se puede utilizar para encender o apagar la fuente de luz a la cual está conectada la lámpara intermitente. Ver Figura 13.





### Flash

Flash es una función que le permite contestar una llamada si tiene servicio de llamada en espera. Contáctese con su compañía telefónica local para obtener más información sobre este servicio.

Al presionar el botón FLASH mientras está hablando, contestará la segunda llamada y pondrá en espera a la primera. Presione nuevamente el botón FLASH para restablecer la conversación con la primera llamada. Ver Figura 14.

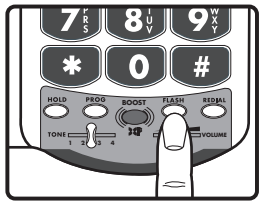



*Figura 14*

### Discado del último número

La función de rediscado le permite discar automáticamente el último número que marcó (hasta 32 dígitos). Para utilizar esta función, aguarde el tono de discado y presione una vez el botón REDIAL. Su número volverá a discarse. El último número marcado quedará almacenado en el XL50 hasta que disque otro número. Ver Figura 15.

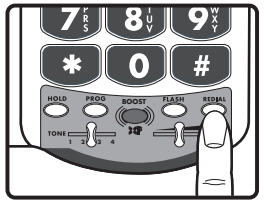



*Figura 15*

### Hold (retener llamadas)

Para retener la línea, presione el botón HOLD y vuelva a colocar el auricular en la horquilla. Notará que el indicador HOLD se enciende. Para retomar la llamada vuelva a presionar el botón HOLD. Ver Figura 16.

Nota: Si levanta una extensión telefónica en la misma línea cuando el XL50 está en HOLD, el aparato liberará la llamada y podrá continuar su conversación en la extensión.

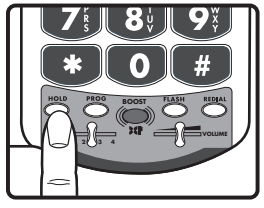



*Figura 16*

### Salida de audio

El enchufe de SALIDA DE AUDIO le permite conectar el XL50 a un audífono, dispositivo de manos libres, implante coclear u otro dispositivo de asistencia auditiva. Ver Figura 17.

Es importante recordar que los dispositivos compatibles con este puerto sólo deben utilizarse para escuchar. Aún así, para oír la conversación debe utilizar el auricular.

Para usar este puerto, enchúfelo a un cable compatible y conéctelo a su dispositivo de asistencia auditiva. Hable en el auricular cuando utilice la conexión de salida de audio.

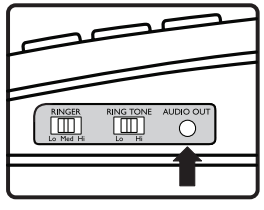



*Figura 17*

## OPCIONES DE NOTIFICACIÓN

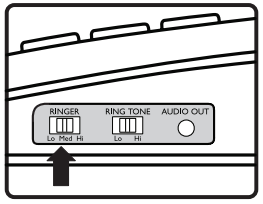



*Figura 18*

### Volumen del timbre

El volumen del timbre se puede fijar en una de tres (3) posiciones presionando el interruptor RINGER VOLUME UP o DOWN que se encuentra en el lado derecho del teléfono. Ver Figura 18.

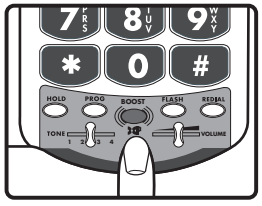



*Figura 19*

La configuración del timbre se puede verificar sin hacerlo sonar manteniendo presionado el botón BOOST durante tres (3) segundos. Ver Figura 19.

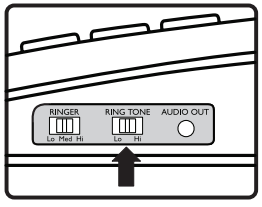



*Figura 20*

### Estilo del timbre

El timbre se puede fijar en dos estilos diferentes: un sonido de baja frecuencia y otro de alta frecuencia. Esto posibilita que el usuario seleccione el estilo más conveniente que se pueda distinguir y escuchar con mayor facilidad. Ver Figura 20.

**ADVERTENCIA: EL VOLUMEN DEL TIMBRE ES MUY ALTO Y PUEDE DAÑAR SU AUDICIÓN. NUNCA PONGA SU OÍDO CERCA DEL TIMBRE.**

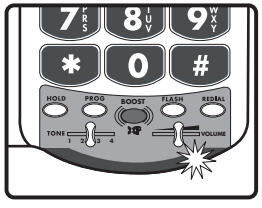



*Figura 21*

### XL50 Indicador de batería baja

El indicador de batería baja se encenderá cuando las baterías tengan poca carga o no estén instaladas. Coloque baterías nuevas siguiendo las instrucciones mencionadas anteriormente. Ver Figura 21.





### Timbre visual

Con la fuente de alimentación CC conectada, el timbre visual parpadeará para indicarle que tiene una llamada.

Con las baterías de soporte colocadas, el timbre visual será más luminoso. Ver Figura 22.

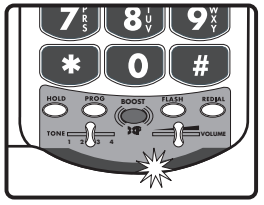



*Figura 22*

### Luz de llamada perdida/mensaje de correo de voz

Esta luz puede parpadear cuando se haya perdido una llamada o cuando tenga un mensaje de voz nuevo; también puede desactivarse. Ver Figura 23.

Esta función de luz estará inicialmente desactivada.

**Nota:** La luz también se encenderá si la línea telefónica está desconectada.

Esta configuración se activa con el interruptor del teléfono. Gire el teléfono y en la parte inferior observará un botón con tres posiciones. Las opciones son "VMAIL" (correo de voz), "MISSED CALL" (llamada perdida) y "OFF" (desactivar). Ver Figura 24.

**Nota:** Para utilizar la notificación de correo de voz primero debe suscribirse al servicio de correo de voz de su compañía telefónica.

Si no cuenta con el servicio de correo de voz, el indicador funciona como un indicador de llamadas perdidas. Parpadea si la llamada entrante no es contestada por una persona o por el contestador después de un (1) timbre, siempre que haya fijado el interruptor del teléfono en la opción de llamadas perdidas (Missed Calls). La luz continuará parpadeando hasta que levante el auricular o hasta que se desconecte la CA. Ver Figura 25.

**Nota:** Esta función no requiere de servicios adicionales provistos por la compañía telefónica.

Es útil cuando está fuera por un período corto de tiempo mientras espera una llamada. Si no desea recibir ninguna notificación, coloque el interruptor en OFF. Ver Figura 26.

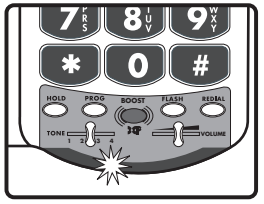



*Figura 23*

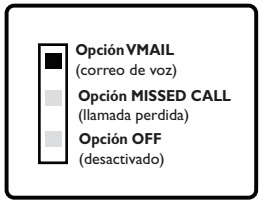



*Figura 24*

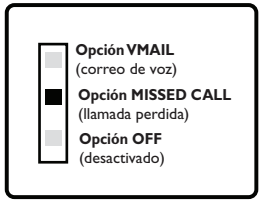



*Figura 25*

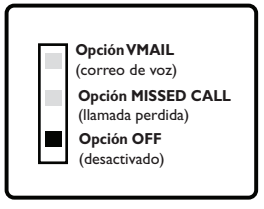
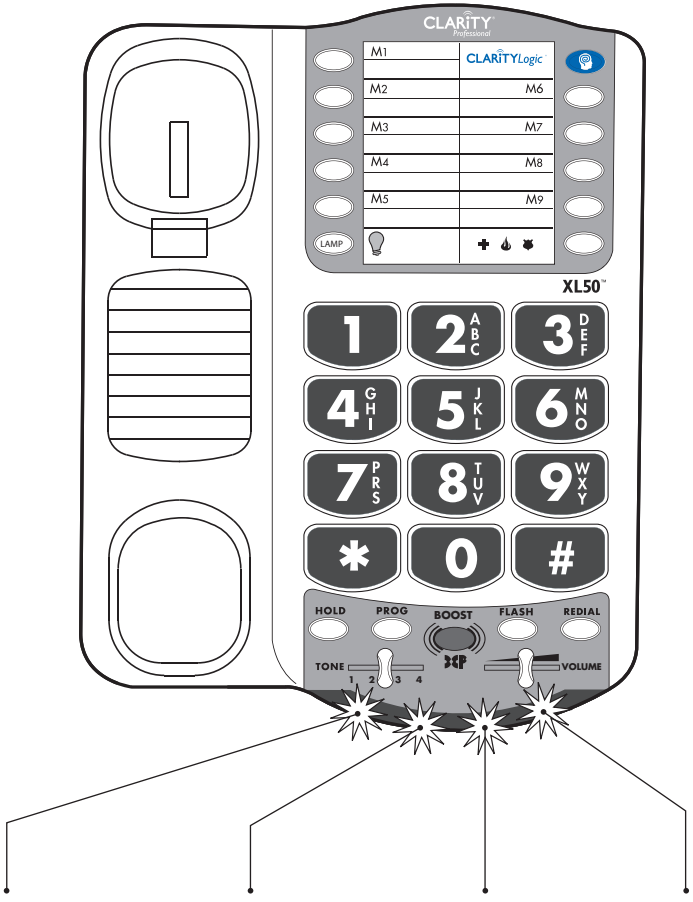



*Figura 26*

## LUCES DEL INDICADOR DEL TELÉFONO




**HOLD Indicador de luz**

Esta luz se encenderá cuando retenga la llamada (HOLD). Para retomar la llamada vuelva a presionar el botón HOLD.

**Indicador Boost-Llamada Perdida-Correo de voz**

Esta luz parpadeará cuando se haya perdido una llamada o cuando tenga un mensaje de voz nuevo; también puede desactivarse.

**Timbre visual**

Con la fuente de alimentación CC conectada, el timbre visual parpadeará para indicarle que tiene una llamada.

**Indicador Batería baja**

Esta luz se encenderá para indicarle que la batería de soporte tiene poca carga. Las baterías deben reemplazarse para que el teléfono funcione perfectamente en caso de que se corte la energía.



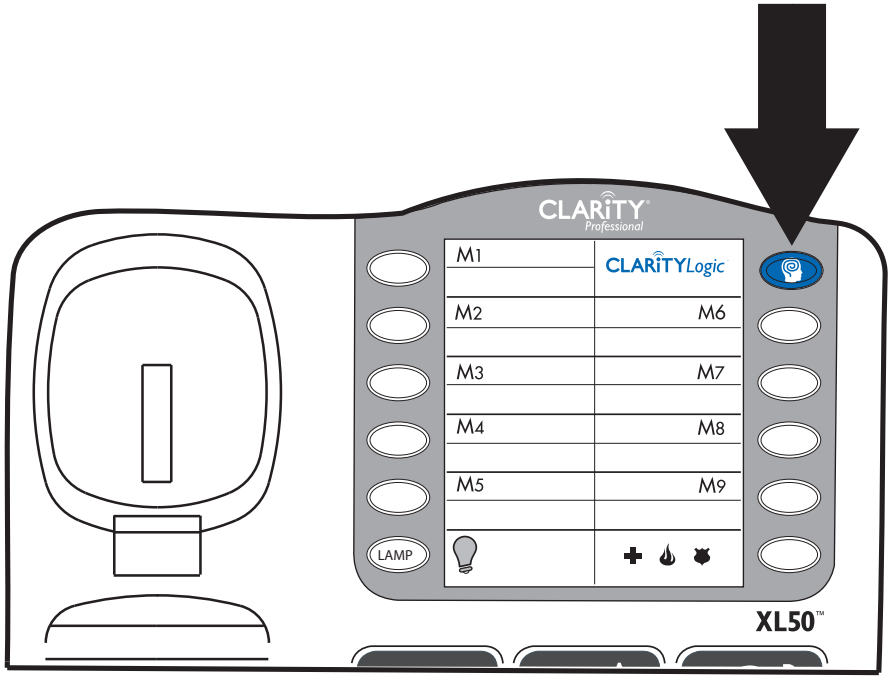
## CLARITYLOGIC

CLARITYLogic™

### ClarityLogic

ClarityLogic™ es un nuevo servicio que un representante de atención al cliente de Clarity ajuste a distancia la configuración y las funciones en el teléfono del usuario. Nunca ha sido tan fácil personalizar el discado rápido, ajustar el volumen y el tono, y programar el directorio telefónico gracias a ClarityLogic.

Apriete simplemente el botón azul (rincón correcto superior del teléfono) para el acceso directo a un Representante del Cuidado del Cliente.




ESPAÑOL

**No hay tono de discado/El teléfono no funciona**

1. Controle todos los cables y las conexiones. Asegúrese de que estén bien conectados.
2. Conecte la unidad a otro enchufe telefónico para poder determinar si el problema es del aparato o del enchufe.
3. Cambie los cables del auricular o de la línea telefónica.
4. Desconecte cualquier otro equipo que pueda estar conectado al teléfono.

**No se puede discar**

1. Asegúrese de que el selector TONO/PULSO esté en la posición correcta.
2. Es posible que el teléfono esté al final de una larga serie de teléfonos (bucle). Es posible que el teléfono no reciba señal de la línea telefónica. Tal vez sea necesario esperar unos segundos antes de levantar el auricular para comenzar a discar.
3. El XL50 no es compatible con sistemas digitales PBX. Si en el sistema funciona una sola línea telefónica estándar, también debería funcionar el XL50.

**La persona a la que llama no lo puede escuchar**

1. El XL50 cuenta con un sistema computarizado avanzado. A veces después de que levanta el auricular, el teléfono funciona en menos de un segundo. Dado que no es inmediato, si disca el número antes de que la computa dora funcione, ésta no recibirá todo el número que disca.
2. Demasiados teléfonos o dispositivos en la línea pueden afectar la transmisión telefónica. Como regla general, más de cinco (5) teléfonos o dispositivos pueden sobrecargar la línea telefónica. Desconecte uno (1) o dos (2) dispositivos para ver si con eso se elimina el problema. En caso contrario, contacte a su compañía telefónica local para consultar las pautas relativas a cargas en la línea.
3. Es posible que no esté hablando directamente en el transmisor. Siempre hable directamente hacia el transmisor en su tono normal de voz.

**No se puede escuchar el timbre del teléfono**

1. Demasiados teléfonos o dispositivos en la línea pueden hacer que el teléfono no suene. Desconecte uno (1) o dos (2) dispositivos para ver si con eso se elimina el problema. En caso contrario, contacte a su





compañía telefónica local para consultar las pautas relativas a cargas en la línea.

2. Si el teléfono no recibe corriente, el timbre alto adicional no funcionará.

**El control de volumen no funciona**

La función BOOST debe estar activada para utilizar la amplificación adicional.

**Estática en la línea**

1. Es posible que el teléfono esté cerca de una lámpara de contacto, horno microondas, refrigerador u otros electrodomésticos. Trate de colocar el teléfono en otro lugar.
2. Los teléfonos inalámbricos pueden provocar estática. Intente desconec tar el teléfono inalámbrico. Esto puede eliminar el problema.
3. Los dispositivos adicionales conectados al teléfono, como las unidades de identificación de llamadas y los contestadores automáticos pueden provocar estática. Desconectar estos dispositivos puede eliminar el problema.
4. También puede existir interferencia en la línea a causa de los servicios DSL (línea de abonado digital). Esta interferencia es amplificada por el teléfono provocando menor calidad en la conversación. Para reducir la interferencia en la línea, instale un filtro en la línea telefónica suministrado por su proveedor de servicios DSL.

**Interferencia**

1. Controle los cables y las conexiones. Los cables pelados o mal conecta dos pueden provocar interferencias. Cambie los cables si es necesario.
2. Para minimizar o eliminar las transmisiones de radio o Banda Civil puede instalar un filtro de interferencia por radiofrecuencia (RFI - Radio Frequency Interference). Trate de colocar el teléfono en otro lugar.

**No se puede acceder a los sistemas automatizados**

Los sistemas automatizados que usan los bancos, el correo de voz de larga distancia y otras aplicaciones requieren que el teléfono esté en la opción de "tono". Asegúrese de que el interruptor que se encuentra en la parte posterior del teléfono y que tiene una etiqueta "T/P" esté en "T".

Esto permitirá que el teléfono sea compatible en estos sistemas automatizados.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Si no llega corriente al teléfono**

1. Si hay interrupción de energía o el adaptador de CA no está correctamente conectado al teléfono, las distintas funciones del teléfono no funcionarán. La amplificación, el timbre alto adicional y el teclado luminoso no funcionarán adecuadamente.
2. El teléfono agotará las baterías de soporte rápidamente. Esto provocará la necesidad de cambio frecuente de baterías y el indicador de batería baja se encenderá constantemente.

**¿Necesito colocar baterías?**

Las baterías son opcionales. Brindan soporte en caso de interrupción de la energía. Se recomienda su uso en zonas donde los cortes de energía son frecuentes. Este aparato utiliza cuatro (4) baterías alcalinas. Las baterías tienen las siguientes funciones: amplificación, iluminación del teclado y mayor volumen del timbre.

**El problema continúa**

Si, luego de seguir todos los pasos anteriores, el XL50 no funciona de manera apropiada, apriete el botón azul de ClarityLogic (rincón correcto superior del teléfono) para el acceso directo a un Representante del Cuidado del Cliente.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

**Nivel de dB amplificado:**
60dB/118 dBSPL

**Rango de control de tono**
Rango amplio: 300 a 3000Hz utilizando un control deslizante.

**Dimensiones**
Tamaño: 9 1/2" x 7" x 3 1/4" (24.13 cm x 17.78 cm x 8.25 cm)

**Peso:**
2.52 libras (1.14 kg)

**Requisitos de energía**
Adaptador de CA: 9VDC, 500 mA

**Baterías:**
4 baterías alcalinas AA (no provistas).



## INSTRUCCIONES

Cuando utilice su aparato telefónico, debe tomar precauciones básicas de seguridad para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el teléfono.
3. No utilice este teléfono cerca de una bañera, lavatorio, lavabo o el fregadero, en un subsuelo húmedo, cerca de una piscina o cualquier otro lugar con agua.
4. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta. Existe el riesgo remoto de sufrir una descarga eléctrica por rayos.
5. No utilice el teléfono para avisar de una pérdida de gas, si se encuentra cerca a la pérdida.
6. Desenchufe el teléfono de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol para limpiar el teléfono. Utilice un trapo húmedo para limpiar ela parato.
7. Coloque este teléfono sobre una superficie firme. Si el teléfono se cayera, podría causar daños y/o lesiones graves.
8. No cubra las ranuras o aberturas del teléfono. Este teléfono nunca deberá colocarse cerca o sobre un radiador o fuente de calor. Este teléfono no debería instalarse en una instalación empotrada a menos que cuente con la ventilación apropiada.
9. Utilice este teléfono al voltaje indica do en la unidad base o en el manual del propietario. Si no está seguro del voltaje en su hogar, consulte con su distribuidor o con la compañía de energía locales.
10. No coloque nada sobre el cable de energía. Instale el teléfono de manera que nadie pise o se tropiece con el cable.
11. No sobrecargue las tomas en la pared o los cables alargadores, ya que esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
12. Nunca fuerce ningún objeto por as ranuras del teléfono. Podría tocar puntos con voltaje peligroso o hacer cortocircuito en elementos que generen el riesgo de descarga eléctrica o incendio. Nunca vuelque ningún tipo de líquido sobre el teléfono.
13. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desarme el teléfono. Quitar o abrir las carcasas puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. El re-armado incorrecto puede causar descarga eléctrica luego, cuando se utilice el aparato.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

14. Ante alguna de las siguientes condiciones, desconecte del toma en la pared, y contáctese con el fabricante para reparaciones:
    A. Cuando el cable de suministro de energía o enchufe están dañados o desgastado.
    B. Si se volcó líquido en el interior del producto.
    C. Si el teléfono se vio expuesto a la lluvia o al agua.
    D. Si el teléfono no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de operación. Sólamente ajuste los controles que se expliquen en las instrucciones de operación. Un ajuste incorrecto puede resultar en trabajos complejos de un técnico calificado para restaurar el teléfono a las condiciones de operación normal.
    E. Si se cayó el teléfono o la carcasa está dañada.
    F. Si se nota un cambio notable en el funcionamiento del teléfono.
15. Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta eléctrica.
16. Nunca instale tomas de teléfono en áreas húmedas, a menos que el toma esté diseñado para soportar áreas húmedas.
17. Nunca toque el cable telefónico desnudo o las terminales a menos que la línea telefónica esté desconectada en la boca de red.
18. Tenga precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.
19. Sólo use las baterías y cable de energía indicados en el manual. No descarte las baterías en el fuego. Puede explotar. Verifique las normas locales, ya que pueden existi instrucciones de eliminación especiales.
20. Conecte el adaptador de CA al toma más accesible y cercano al teléfono.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS BATERÍAS

**Precaución:** Si las baterías son reemplazadas por un tipo incorrecto existe el riesgo de que exploten. Descarte las baterías usadas según las instrucciones.

1. No descarte las baterías en el fuego, ya que pueden explotar. Verifique las normas locales, ya que pueden existir instrucciones de eliminación especiales.
2. No abra ni mutile las baterías. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos y la piel. Si se ingiere puede ser tóxico.
3. Tenga cuidado en el manejo de las baterías para que no hagan corto circuito con materiales conductores como anillos, pulseras o llaves. El material conductivo puede recalentarse y causar quemaduras.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**Sección 68 de la Normativa de la FCC Información**

a) Este equipo cumple con la Sección 68 de la normativa de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la base de este equipo hay una etiqueta, donde consta entre otra información, un identificador de producto en el formato US: AAAEQ##TXXXX. De ser solicitado, este número debe facilitárselo a la compañía telefónica.

b) El enchufe y toma utilizados para conectar este equipo al cableado local y red telefónica deben cumplir con Sección 68 de la normativa de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA según corresponda. Con este producto se suministra un cable telefónico y conector RJ11C USOC que cumplen con esta normativa. Está diseñado para conectarlo a un toma que también debe cumplir con la normativa. Vea Instrucciones de Instalación, donde hallará más detalles.

c) El REN se utiliza para determinar la cantidad de aparatos que pueden conectarse a una línea telefónica. Un REN excesivo en una línea telefónica puede dar como resultado que los aparatos no suenen cuando entre una llamada. En la mayoría de las áreas, aunque no en todas, la suma de los RENs no debe ser mayor a cinco (5). Para estar seguro de la cantidad de aparatos que pueden conectarse a una línea, determinando el número total de RENs, contáctese con la compañía local de teléfonos. En los productos aprobados con posterioridad al 23 de julio de 2001, el número de REN de este producto es parte del identificador de producto que posee el formato US: AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos que representa ## son el REN sin el decimal (Por Ej.: 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

d) Si este teléfono genera daños en la red telefónica, la compañía telefónica deberá avisarle con antelación que posiblemente se necesite suspender el servicio temporalmente. De no ser practicable el aviso con antelación, la compañía de teléfonos notificará al cliente lo antes posible. También le deberán informar de su derecho de presentar una denuncia ante la FCC si usted lo considera necesario.

e) La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar la operación del equipo. De ocurrir esto, la compañía telefónica deberá notificarle los cambios con antelación para que usted pueda llevar a cabo los cambios necesarios para mantener el servicio ininterrumpido.

f) Si tiene problemas con el teléfono, contáctese con Clarity para información sobre reparaciones y garantía al 800-426-3738. Si el equipo genera daños en la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que se solucione el problema.

g) Este teléfono no debe ser reparado y no contiene partes que puedan ser reparadas por usted. Cualquier intento





de reparación, así como la apertura del equipo anularán la garantía. Para información sobre service y reparaciones llame al 800-426-3738.

h) La conexión a servicios de línea está sujeta a tarifas estatales. Contáctese con la comisión de servicios públicos estatal, o la comisión corporativa para más información.

i) Si su hogar tiene una alarma con cableado especial conectada a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este teléfono no inhabilita el sistema de alarmas. Si tiene dudas sobre qué puede inhabilitar su equipo de alarmas, contáctese con la compañía telefónica o con un instalador calificado.

j) Este teléfono es compatible con elementos de asistencia de la audición.

**Teléfono con Tarjeta de Crédito o Monedas Propiedad del Cliente:**

Para que se cumpla con las tarifas estatales, debe notificarse a la compañía telefónica antes de la conexión. En algunos estados, la comisión de servicios públicos estatal, o la comisión corporativa deben otorgar su aprobación antes de la conexión.

**Sección 15 de la Normativa de la FCC Información**

Este aparato cumple con la Sección 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este aparato no debe generar interferencia dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella que pudiera causar funcionamiento indebido.

Se ha probado su equipo y cumple con los límites de un aparato digital Clase B, según la normativa de la FCC, Sección 15. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio, y si no se instala de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existen garantías de que no habrá interferencias en una instalación determinada; si este equipo causa en verdad interferencias dañinas a la recepción radial o televisiva, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo; se le insta a intentar corregir la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas:

1. Donde se pueda hacer con seguri dad, reoriente la antena de televisión o radio.
2. Dentro de lo posible, reubique el televisor, la radio u otro receptor con respecto al equipo telefónico. (Esto aumenta la separación entre el teléfono y el receptor).
3. Conecte el teléfono en un toma que se encuentre en un circuito diferente al que esté conectado el televisor, radio u otro receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un Téc nico experimentado en Radio y Televisión para más ayuda.

## ACATAMIENTO A LA NORMATIVA

**PRECAUCIÓN:** Los cambios o modificaciones que no estén aprobados explícitamente por el fabricante responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**Especificación Técnica de Industry Canada**

**Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada**

Luego de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse que está permitido conectarlo a las instalaciones de la empresa telefónica local. El equipo debe además instalarse utilizando un método de conexión aceptable. En algunos casos, el cableado telefónico interior asociado a un servicio individual de línea única puede extenderse mediante un conector certificado (cable telefónico de alargue). El cliente deberá saber que el cumplimiento de las condiciones arriba descritas en algunas situaciones puede no evitar la degradación del servicio. Las reparaciones al equipo certificado deberán ser realizadas por una instalación de mantenimiento canadiense autorizada, designada por el proveedor.

Cualquier reparación o modificaciones realizada por el usuario a este equipo, o funcionamiento defectuoso del equipo, puede darle razones a la compañía de telecomunicaciones de solicitarle al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deberán asegurarse por su propia seguridad que las conexiones de puesta a tierra de la electricidad, la línea eléctrica y los sistemas de cañerías internos metálicos estén conectados entre sí. Esta precaución puede ser de importancia especial en zonas rurales.

**PRECAUCIÓN:** Los usuarios no deberán intentar realizar dicha conexión ellos mismos, sino que deberán contactarse con un electricista o autoridad de inspección eléctrica adecuados, según corresponda.

El Número de Equivalencia de Repiques (REN) es una indicación del número máximo de terminales permitido por línea telefónica. El extremo de la línea telefónica puede consistir cualquier combinación de aparatos, atendiendo al requisito de que la suma de los Números de Equivalencia de Repiques de todos los aparatos no sea mayor a cinco.

(El término "IC" antes del número de certificado/registro sólo significa que se cumplieron con las especificaciones técnicas de Industry Canada).

**La división responsable por el cumplimiento normativo:**

Clarity, A Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
Teléfono: 800-426-3738



## GARANTÍA Y SERVICIO

La siguiente garantía e información de servicio sólo es aplicable a productos adquiridos y utilizados en los Estados Unidos y Canadá. Contáctese con su distribuidor o vendedor local para mayor información acerca de la información de garantía en otros países.

**Garantía Limitada**

Clarity, una división de Plantronics, Inc. ("Clarity") garantiza al comprador usuario original que, salvo las limitaciones y excepciones delineadas más abajo, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra ("Período de Garantía"). La obligación de Clarity según la presente garantía será elección de Clarity, sin cargo, de cualquier parte o unidad que sea en efecto defectuosa por materiales o mano de obra durante el Período de Garantía.

**Excepciones a la Garantía**

Esta garantía sólo es aplicable a defectos en los materiales de fabricación y mano de obra de fabricación. Cualquier condición que haya sido causada por accidentes, abuso, mal uso u operación inadecuada, violación a las instrucciones provistas por Clarity, destrucción o modificación, corrientes o voltajes inapropiados, o reparación o mantenimiento a cargo de alguien distinto a Clarity o sus centros de servicios autorizados, no es un defecto cubierto por la presente garantía. Las compañías telefónicas fabrican distintos tipos de equipos y Clarity no garantiza que este equipo sea compatible con los equipos de determinada compañía telefónica.

**Garantías Implícitas**

Según la ley estatal, puede tener derecho a ciertas garantías implícitas. Estas garantías implícitas continuarán en vigor sólo durante el período de garantía. En algunos estados las garantías implícitas no prescriben, por lo que las limitaciones arriba descritas pueden no ser aplicables a usted.

**Daños Incidentales o Consecuentes**

Ni Clarity ni su vendedor local o distribuidores tienen ninguna responsabilidad sobre daños Incidentales o consecuentes, incluyendo, sin límites, lucro cesante o pérdidas comerciales, o de cualquier gasto, pérdida de tiempo o inconveniente incidental. En algunos estados los daños incidentales o consecuentes no tienen excepciones o limitaciones, por lo que las limitaciones arriba descritas pueden no ser aplicables a usted.

**Otros Derechos Legales**

Esta garantía le confiere derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

## GARANTÍA Y SERVICIO

### Cómo Conseguir el Service En Garantía

Para obtener service en garantía, por favor pague el envío por adelantado y envíe la unidad a la instalación adecuada abajo listada:

### En los Estados Unidos

Clarity Service Center
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406

Tel: (423) 622-7793 o
(800) 426-3738
Fax: (423) 622-7646 o
(800) 325-8871

### En Canadá

Plantronics Service Center
151 Hymus
Pointe Claire, Quebec
Canada H9R 1E9

Tel: (800) 540-8363
(514) 956-8363
Fax: (514) 956-1825

Por favor utilice la caja original, o embale la(s) unidad(es) en una caja de cartón embalada de tal forma que no se dañe(n). Incluya la siguiente información:

1. Comprobante de compra indicando número de modelo y fecha de compra.
2. Dirección para enviar la factura.
3. Dirección para enviar la reparación.
4. Cantidad y descripción de las unidades enviadas.
5. Nombre y número de teléfono de una persona a la que se pueda contactar de ser necesario.
6. Razón de la devolución y descripción del problema.

Los daños que ocurran durante el envío serán considerados responsabilidad del transportista, y los reclamos deberán efectuarse directamente con el transportista.



## Guide d'utilisation

CLARiTY Professional

# XL50™ Téléphone amplifié

# TABLE DES MATIÈRES


**Introduction**....71
**Liste des composants**....73
**Guide de référence rapide**....74
Branchement du téléphone....76
Introduction à Digital Clarity Power....77
Amplificateur Clarity Power....77
Réglages de la tonalité....79
**Pour débuter**
Installation des piles de secours....81
Installation sur bureau ou murale....82
Effectuer et recevoir des appels....85
**Caractéristiques**
Mise en mémoire....85
Mise en mémoire d'un nouveau numéro....86
Sortie audio....88
**Options d'alertes**....88
**ClarityLogic**....92
**Dépannage**....93
**Caractéristiques techniques**....95
**Consignes de sécurité**....96
**Exigences et réglementations du FCC**....99
**Garantie et entretien**....102




# INTRODUCTION

*Nous vous remercions d'avoir acheté le téléphone amplifié Clarity Professional XL50.*

Clarity est fière de vous offrir le seul téléphone certifié 60dB sur le marché. Le Clarity Professional XL50 est doté de notre technologie numérique Digital Clarity Power brevetée permettant d'augmenter le niveau sonore et la clarté de vos conversations téléphoniques.

Ces Guide d'utilisation et Guide de démarrage vous offriront les renseignements dont vous avez besoin pour utiliser votre XL50 efficacement, facilement et en toute sécurité. Lisez attentivement ces documents avant d'utiliser votre téléphone.

Conservez-les près du téléphone pour une consultation facile.

# FONCTIONNALITÉS

### Technologie Digital Clarity Power[MC]

Grâce à la technologie Digital Clarity Power, les sons de haute fréquence sont davantage amplifiés comparativement aux sons de basse fréquence. Ainsi, le niveau sonore des mots est non seulement plus élevé, ceux-ci sont plus clairs et plus faciles à comprendre. Elle procure également une amplification intelligente permettant de rendre les sons faibles plus audibles tout en gardant les sons forts à un niveau acceptable.

### Sélection de la tonalité

La capacité de personnaliser la performance des téléphones à vos besoins auditifs particuliers est un autre avantage de la technologie brevetée Digital Clarity Power. Le XL50 dispose de quatre réglages de la tonalité, procurant chacun différentes solutions aux problèmes associés à la difficulté d'entendre ce qui se dit au téléphone.

### Technologie Smart-Plexing

Unique aux téléphones Clarity, le Smart-Plexing est la nouvelle méthode avancée permettant au XL50 de traiter les problèmes éventuels de rétroaction. Ce phénomène survient lorsque le son provenant de l'oreillette est détecté par le microphone du combiné et traité de nouveau par le téléphone. Le téléphone fait alors entendre un cri ou hurlement. La plupart des téléphones désactiveront automatiquement le microphone pour régler ce problème, une seule personne pouvant par conséquent parler à un moment donné. Le Clarity Professional XL50 utilise un système de « multiplexage intelligent » permettant aux deux interlocuteurs de parler simultanément. Seul Clarity offre une solution rendant possible une conversation complète tout en contrôlant la rétroaction.

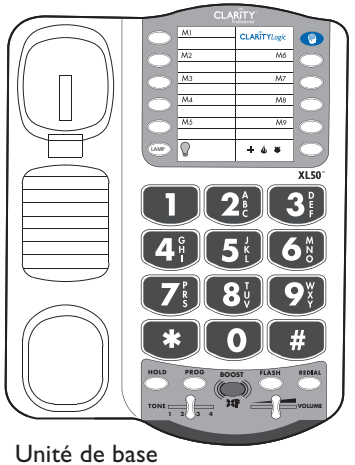
### Accessoires d'alertes

Un clignoteur de lumière sans fil ou dispositif de vibration peut être branché au téléphone afin d'alerter l'utilisateur de différentes façons lorsque le téléphone sonne. Le clignoteur de lumière sans fil provoquera le clignotement de toute source de lumière branchée au téléphone lorsque la sonnerie de ce dernier se fait entendre. Le dispositif de vibration est un accessoire qui se mettra à vibrer lorsque le téléphone sonne.

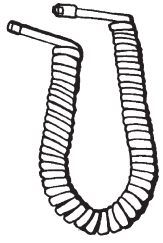


## CONTENU ET LISTE DES COMPOSANTS

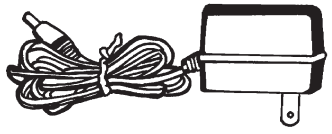
Combiné




Unité de base



Cordon enroulé du combiné



Adaptateur CA

Cordon de raccordement du téléphone

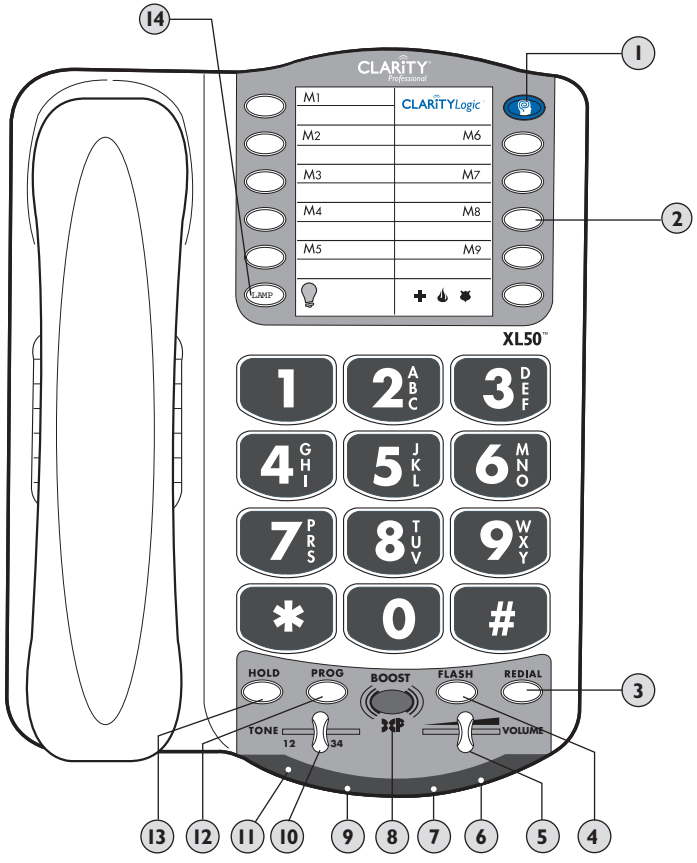
Guide d'utilisation du support de fixation

Guide d'utilisation du support de fixation

FRANÇAIS

## FONCTIONNALITÉS

1 Le Bouton bleu de Clarity Logic
2 Touche Mémoire
3 Touche Recomposition
4 Touche Commutateur
5 Curseur du volume
6 Indicateur de décharge des piles
7 Sonnerie visuelle
8 Touche Amplificateur
9 Amplificateur/Appels manqués Messagerie vocale/Poste
10 Contrôle de la tonalité
11 Indicateur de mise en attente
12 Touche Programmation
13 Touche Mise en attente
14 Touche Clignoteur de lumière



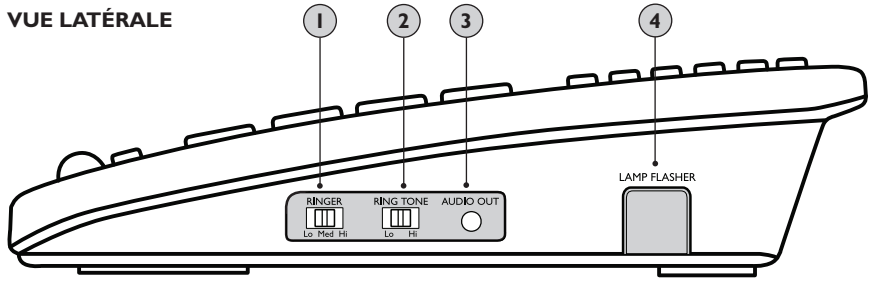



XL50 Guide de référence rapide

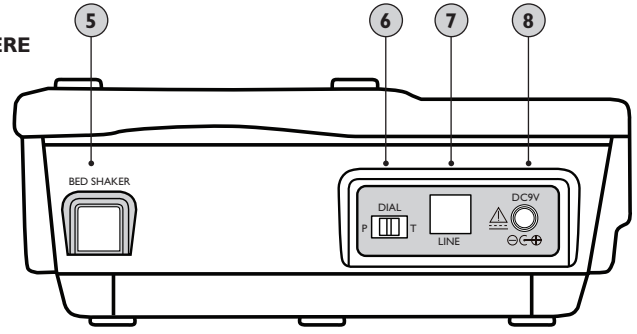
## FONCTIONNALITÉS

1 Commutateur du volume de la sonnerie
2 Commutateur du niveau de la sonnerie
3 Port de sortie audio
4 Port du clignoteur de lumière sans fil
5 Bed Shaker Port
6 Commutateur Impulsion/Tonalité
7 Branchement de la ligne téléphonique
8 Branchement de l'adaptateur CA

**VUE LATÉRALE**

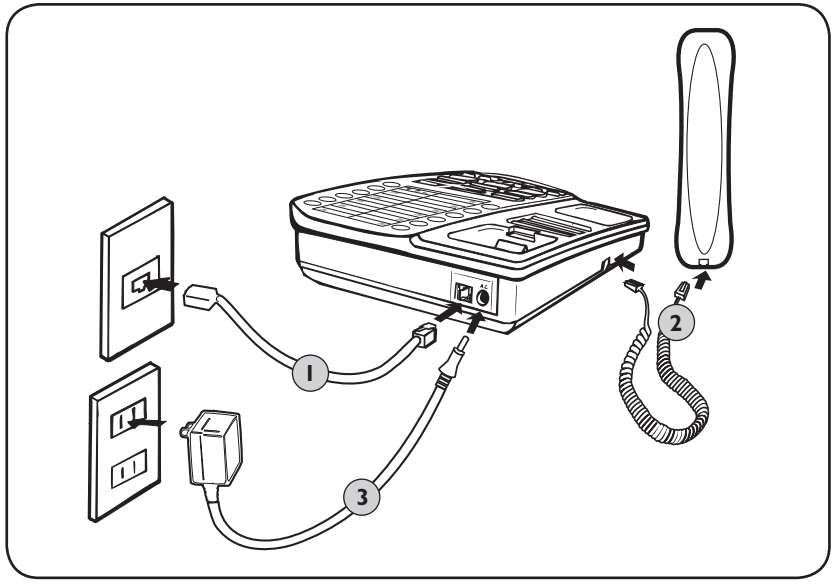



**VUE ARRIÈRE**




FRANÇAIS

## COMMENT BRANCHER LE TÉLÉPHONE XL50 POUR UN USAGE SUR BUREAU




1. Branchez une extrémité du cordon de raccordement du téléphone dans la prise « Line » située à l'arrière du XL50 et l'autre extrémité à la prise téléphonique murale.
2. Branchez le cordon du combiné au téléphone, tel qu'il est illustré ci-dessous.
3. Branchez l'autre extrémité dans la prise CA du téléphone. Branchez l'adaptateur CA dans la prise électrique.
4. Soulevez le combiné et vérifiez la présence d'une tonalité. Le téléphone est prêt à être utilisé.

*Le téléphone XL50 peut également être utilisé en tant que téléphone mural (consultez la page 16 de ce guide pour les instructions).*

## INTRODUCTION Á DIGITAL CLARITY POWER

### Technologie Digital Clarity Power[MC]

Grâce à la technologie Digital Clarity Power, les sons de haute fréquence sont davantage amplifiés comparativement aux sons de basse fréquence. Ainsi, le niveau sonore des mots est non seulement plus élevé, ceux-ci sont plus clairs et plus faciles à comprendre. Elle procure également une amplification intelligente permettant de rendre les sons faibles plus audibles tout en gardant les sons forts à un niveau acceptable. Un ordinateur traitant les renseignements à l'intérieur du téléphone permet ce type de technologie. Dès que vous soulevez le combiné, l'ordinateur prend moins d'une seconde pour se mettre en fonction. Cela signifie que tout numéro que vous composez ou mot que vous prononcez avant que l'ordinateur ne se mette en fonction ne sera pas reconnu ou entendu par le téléphone.

### Touche Amplificateur Clarity Power

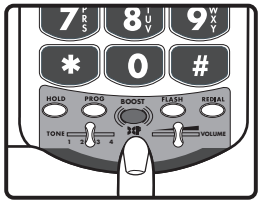



*Figure A*

Le XL50 dispose d'une touche Amplificateur (BOOST) contrôlant le niveau sonore du récepteur. Voir la Figure A. Lorsque vous appuyez sur la touche Amplificateur (BOOST), un niveau d'amplification supplémentaire s'ajoute à l'étendue de la commande de volume. Au cours d'un appel, la touche Amplificateur (BOOST) peut activer ou désactiver la fonction Clarity Power selon les besoins de l'utilisateur. La touche Amplificateur (BOOST) se réinitialisera automatiquement dès que le téléphone est raccroché pendant plus de 5 secondes. Le voyant « BOOST » s'illuminera lorsque la fonction d'amplification est activée. Voir la page 91.

**Avertissement :** le niveau sonore peut être très élevé. Pour protéger votre audition, réduisez la commande de volume Clarity Power avant d'utiliser le téléphone.

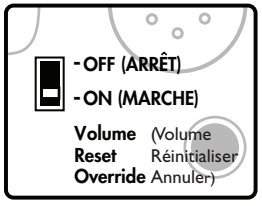



*Figure B*

### Annuler la réinitialisation du volume

Vous trouverez un commutateur Annuler la réinitialisation du volume au bas du XL50. Lorsque ce commutateur est en position de marche, la fonction d'amplification est automatiquement activée dès que vous décrochez le téléphone. Lors d'une utilisation standard, si le commutateur Annuler est en position d'arrêt, la fonction d'amplification se désactivera après que vous aurez raccroché le téléphone. Il est recommandé de régler le commutateur à « MARCHE » (ON) si tous les utilisateurs du téléphone ont besoin de l'amplification. Il est commode de régler le commutateur à « ARRÊT » (OFF) lorsque des personnes ayant différentes capacités auditives utilisent le téléphone. Voir la Figure B.

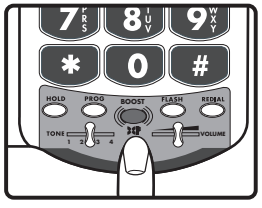



*Figure C*

### Commande de volume Clarity Power

La commande de volume Clarity Power ajuste le niveau sonore du combiné lorsque le mode d'amplification est activé ou désactivé. Le sélecteur de volume procure jusqu'à 15dB de niveau sonore avant que la touche Amplificateur (BOOST) ne soit activée. Lorsque vous appuyez sur la touche Amplificateur (BOOST), le XL50 offrira un gain de 60dB. Voir la Figure C.

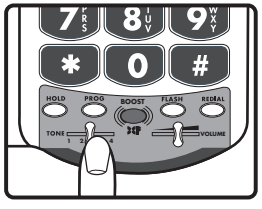


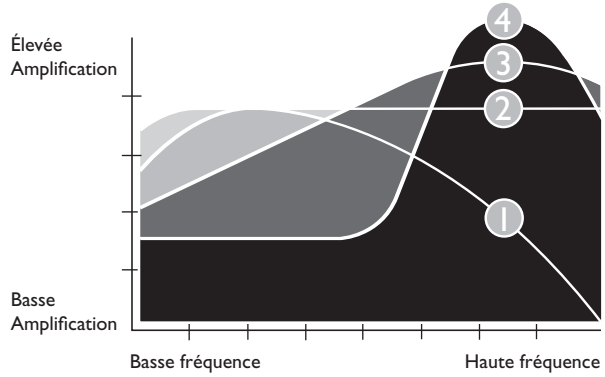

*Figure D*

### Commutateur Tonalité (TONE)

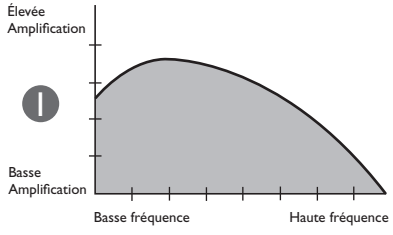
L'ajustement du commutateur Tonalité (TONE) vous permet de personnaliser votre expérience d'écoute. Puisque nous avons tous différentes préférences d'écoute, nous suggérons d'explorer chaque réglage pour trouver celui qui vous convient le mieux. Les réglages disponibles sont : amplification des basses fréquences, amplification uniforme, amplification Clarity Power (hautes fréquences) et amplification de la compression multibandes (hautes fréquences). Voir Figure D et l'aperçu des réglages de la tonalité stipulés aux pages 79 à 80.



## APERÇU DES RÉGLAGES DE LA TONALITÉ DU XL50

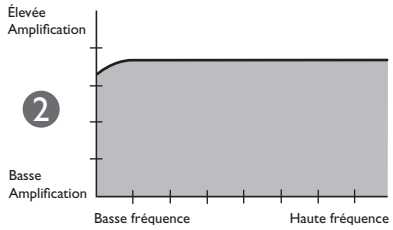



Le XL50 offre quatre réglages de tonalité différents afin de procurer une expérience pouvant être personnalisée de manière à répondre au besoin particulier de l'utilisateur. L'illustration ci-dessous démontre comment les quatre réglages sont intereliés et le niveau d'amplification offert aux différentes fréquences sonores. Les schémas suivants illustrent chacun des réglages de tonalité de façon distincte. Lisez toutes les explications et consultez les schémas pour décider du réglage qui sera le plus avantageux. Assurez-vous de plus d'écouter chaque réglage avant de prendre une décision. La meilleure façon de choisir parmi les réglages est de tous les écouter et décider lequel procure l'expérience téléphonique la plus satisfaisante.

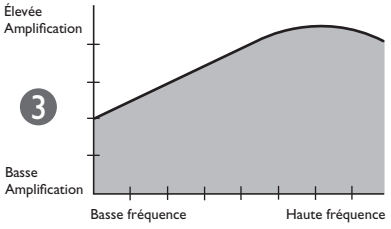



Le premier réglage de la tonalité met l'emphase sur les sons à basse fréquence. Il est utile pour les utilisateurs qui ont des difficultés à entendre les sons plus sourds.

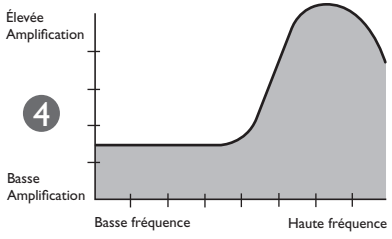
## APERÇU DES RÉGLAGES DE LA TONALITÉ DU XL50




La seconde tonalité correspond à une amplification uniforme de tous les sons. Il est utile pour les utilisateurs qui souhaitent obtenir une amplification complète de tous les types de sons. Il est recommandé pour les utilisateurs portant une prothèse auditive numérique lorsqu'ils utilisent le téléphone.




Le troisième réglage de tonalité correspond à notre ensemble Clarity Power qui se concentre davantage sur les sons à fréquence élevée et l'intelligibilité de la conversation. Il s'agit d'un intermédiaire entre les réglages deux (2) et quatre (4).




Le quatrième réglage de la tonalité se concentre essentiellement sur l'intelligibilité de la conversation grâce à la compression multibandes de Clarity. Cette dernière permet également au téléphone d'amplifier les sons faibles à un niveau audible tout en contrôlant les sons plus forts, les rendant plus faciles à supporter. Ce réglage est recommandé pour les utilisateurs pouvant entendre les mots prononcés, sans comprendre ou pouvoir distinguer ce qu'ils signifient exactement.





**Le réglage de votre LX50 comprend cinq étapes initiales.**

1. Insérez quatre piles alcalines AA pour une alimentation auxiliaire advenant une panne de courant. Voir ci-dessous.

2. Décidez si vous souhaitez installer le téléphone sur le bureau ou l'accrocher au mur.

3. Branchez les composants du téléphone. Pages 15 à 16.

4. Programmez jusqu'à 10 numéros de téléphone en appuyant sur la touche Mémoire. Voir la page 18.

5. Configurez les options d'alertes. Voir la page 20.

Installation des piles de secours

Advenant une panne de courant, le XL50 fonctionnera jusqu'à 48 heures grâce aux quatre piles alcalines AA de secours (non comprises). Si le téléphone n'est pas utilisé, les piles resteront chargées pendant plusieurs mois. Voir la Figure 1.

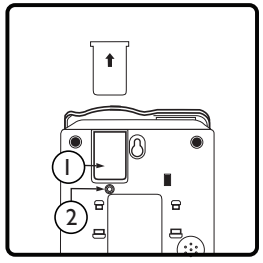



*Figure 1*

**Pour installer de nouvelles piles :**

1. Faites glisser le couvercle du logement des piles au bas du téléphone. Pour ouvrir le logement des piles, utilisez un crayon ou autre article pointu similaire et appuyez dans la petite ouverture située sous le logement de piles. Cette ouverture est indiquée au point 2 de la Figure 1.

2. Installez quatre piles neuves. Assurez-vous d'observer la polarité des piles imprimée sur la base du logement. L'indicateur de décharge des piles retrouvé sur le panneau supérieur s'allumera si les piles sont faibles. Le téléphone fonctionne comme un téléphone régulier en l'absence de courant ou de piles. Certaines fonctions du téléphone exigent cependant une alimentation en courant. Si le téléphone n'est pas alimenté en courant, aucun indicateur lumineux ne s'allumera, la sonnerie à volume élevé sera désactivée, aucune amplification ne s'effectuera et le clavier lumineux ne sera pas éclairé.

### Brancher votre téléphone

1. Retirez soigneusement votre téléphone de la boîte. S'il présente le moindre signe de dommage, ne tentez pas de le faire fonctionner. Retournez-le à l'endroit où vous l'avez acheté.

2. Assurez-vous de disposer de tous les composants relatifs à votre téléphone XL50. Vous devriez disposer d'un combiné, d'une unité de base, d'un adaptateur CA, d'un support de fixation, du cordon de raccordement du combiné et du cordon de raccordement du téléphone.

### Choisir un emplacement

• Pour fonctionner, le XL50 a besoin d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant de 120 volts.

• L'unité doit être située dans un endroit où il est facile de voir l'afficheur et la sonnerie lumineuse.

• Optez pour un endroit à distance des activités quotidiennes.

• L'unité peut être utilisée sur un bureau ou en tant que téléphone mural.

**MISE EN GARDE :** branchez toujours l'adaptateur CA au téléphone avant de le brancher au bloc d'alimentation à courant alternatif. Après avoir terminé, débranchez le bloc d'alimentation à courant alternatif avant de le débrancher du téléphone.

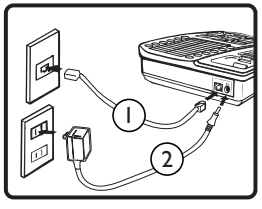


*Figure 2*

### Instructions de montage sur bureau

Suivez ces instructions pour installer le téléphone sur un bureau ou une table à l'aide du support fourni.

1. Branchez une extrémité du long cordon de raccordement plat du téléphone dans la prise marquée LINE située à l'arrière du téléphone. Branchez l'autre extrémité dans la prise téléphonique murale. Voir la Figure 2.





2. Insérez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise marquée DC 9V située à l'arrière de l'unité de base. Branchez ensuite l'adaptateur CA dans la prise de courant. Voir la Figure 2.

3. Branchez une extrémité du cordon modulaire enroulé dans le combiné. Branchez l'autre extrémité dans la prise située dans la paroi latérale du téléphone. Déposez le combiné dans la station d'accueil. Voir la Figure 3.

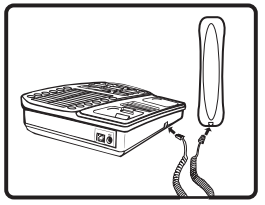


*Figure 3*

4. Réglez le commutateur Impulsion/Tonalité à l'arrière de la base selon le mode de numérotation désiré. Veuillez vérifier auprès de votre compagnie de téléphone locale si vous avez le moindre doute quant au type de service.

5. Soulevez le combiné et vérifiez la présence de tonalité. Le téléphone est prêt à être utilisé.

Avertissement : n'utilisez que l'adaptateur de courant fourni avec ce téléphone. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait endommager le produit et causer des blessures.

### Instructions de montage mural

Le téléphone peut être fixé à une plaque murale standard. Le support de fixation s'adaptera au téléphone grâce aux larges onglets retrouvés au bas du téléphone.

1. Retirez le crochet de retenu du combiné à partir de la base et renversez sa position de manière à ce qu'il pointe vers le haut et maintienne le combiné en place lorsque vous le raccrochez. Voir la Figure 4.

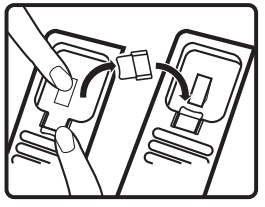


*Figura 4*

2. Branchez une extrémité du petit cordon de raccordement plat du téléphone dans la prise marquée LINE située à l'arrière du téléphone. Faites ensuite glisser le cordon à travers la rainure à l'arrière du téléphone.

3. Insérez les onglets du support de fixation dans les fentes à l'arrière du téléphone. Appuyez fermement sur le support de fixation jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Voir la Figure 5.

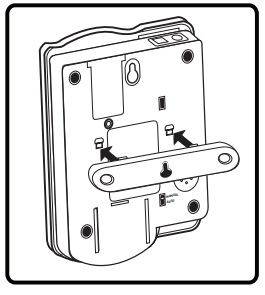


*Figura 5*

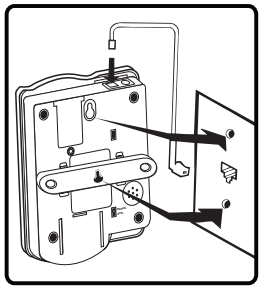


*Figure 6*

4. Branchez le cordon de raccordement plat du téléphone dans la prise murale, puis alignez les fentes du support de fixation aux tiges de la plaque murale et faites glisser la base du téléphone vers le bas pour le fixer au mur. Voir la Figure 6.

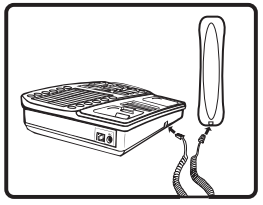


*Figure 7*

5. Branchez l'autre extrémité du cordon modulaire enroulé dans la partie inférieure du combiné. Branchez l'autre extrémité dans la prise modulaire marquée HANDSET située sur la paroi gauche du téléphone. Placez le récepteur dans la station d'accueil. Voir la Figure 7.

6. Réglez le commutateur Impulsion/Tonalité à l'arrière de la base selon le mode de numérotation désiré. Veuillez vérifier auprès de votre compagnie de téléphone locale si vous avez le moindre doute quant au type de service.

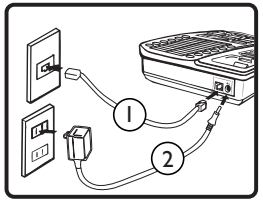



*Figure 8*

*1. Branchez une extrémité du long cordon de raccordement plat du téléphone dans la prise marquée LINE située à l'arrière du téléphone.*

*2. Insérez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise marquée DC 9V située à l'arrière de l'unité de base.*

7. Insérez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise marquée DC 9V située à l'arrière de l'unité de base. Branchez ensuite l'adaptateur CA dans une prise de courant. Voir la Figure 8.

8. Repérez le petit crochet sur la station d'accueil du combiné retrouvé sur la base. Retirez le crochet et faites pivoter de manière à ce que la petite bride pointe vers le haut de manière à soutenir le combiné.

9. Soulevez le combiné et vérifiez la présence de tonalité. Le téléphone est prêt à être utilisé.





### Effectuer un appel

1. Soulevez le combiné et composez le numéro que vous souhaitez appeler.

2. Appuyez sur la touche Amplificateur (BOOST) et faites pivoter le sélecteur Clarity Power pour ajuster le volume. La touche Amplificateur BOOST s'illuminera pour indiquer que l'amplificateur est activé.

### Recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel, la sonnerie sonore se fera entendre et la sonnerie lumineuse clignotera pour vous informer de l'arrivée d'un appel entrant. Pour répondre à l'appel, soulevez ou utilisez le combiné (si un combiné est branché).

### Mise en mémoire

Les numéros de téléphone peuvent être enregistrés dans la mémoire du téléphone afin de permettre la composition à l'aide d'une seule touche. Le répertoire téléphonique permet de mettre en mémoire 10 numéros de téléphone différents. Un espace est réservé à l'enregistrement d'un numéro d'urgence. Voir la Figure 9.

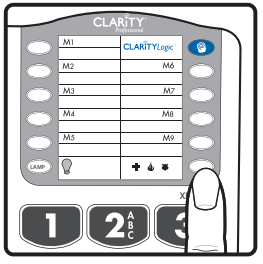



*Figure 9*

Il est important de ne pas mettre 911 en mémoire dans votre téléphone.

Ceci vous permettra d'éviter d'appeler par inadvertance un centre d'appels d'urgence. N'enregistrez que des numéros d'urgence tels que les numéros d'un médecin, d'un hôpital, le service d'incendie local ou le poste de police de votre quartier.

### Mise en mémoire d'un nouveau numéro

1. Soulevez le combiné.

2. Appuyez sur la touche PROG. Voir la Figure 10.

3. Saisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez mettre en mémoire.

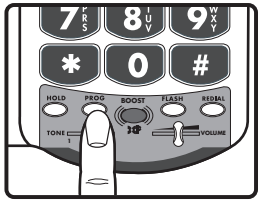



*Figure 10*

4. Appuyez sur la touche PROG.

5. Appuyez sur l'emplacement (M1 à M9 et Urgence) dans lequel vous souhaitez enregistrer le numéro.

6. Redéposez le combiné dans la station d'accueil.

**Remarque :** aucune notification sonore ne se fera entendre une fois le numéro enregistré correctement. Pour changer un numéro en mémoire, procédez à la reprogrammation à partir de la même procédure et utilisez une touche différente.

### Composer à partir d'un numéro en mémoire

1. Soulevez le combiné.

2. Appuyez sur le numéro du clavier de numérotation dans lequel le numéro désiré a été enregistré.

3. Le numéro sera automatiquement composé.

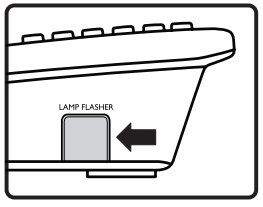



*Figure 11*

### Alerte par clignoteur de lumière/dispositif de vibration

Un clignoteur de lumière sans fil ou dispositif de vibration peut être branché au téléphone afin d'alerter l'utilisateur de différentes façons lorsque le téléphone sonne. Le clignoteur de lumière sans fil provoquera le clignotement de toute source de lumière branchée au téléphone lorsque ce dernier sonne. Le dispositif de vibration est un accessoire qui se mettra à vibrer lorsque le téléphone sonne. Cette fonction n'est disponible qu'avec les accessoires d'alerte pour clignoteur de lumière ou dispositif de vibration en option. Branchez d'abord le transmetteur pour lampe au téléphone, puis le commutateur à une lampe avoisinante. Voir Figure 11.

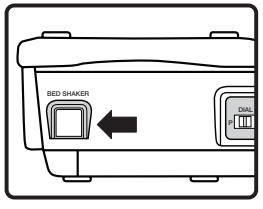



*Figure 12*

Branchez le dispositif de vibration au port approprié du téléphone pour en faire l'utilisation. Voir la Figure 12.





### Contrôle de lampe

Cette fonction n'est disponible qu'avec l'accessoire d'alerte pour clignoteur de lumière en option. Cette touche peut être utilisée pour activer ou désactiver la source de lumière à laquelle le clignoteur de lumière a été branché. Voir la Figure 13.

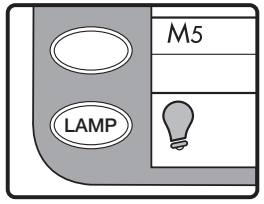



*Figure 13*

### Commutateur (Flash)

Le Commutateur (Flash) est une fonction vous permettant de répondre à un appel lorsque vous disposez de la mise en attente. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale pour plus de renseignements concernant l'abonnement à cette fonction. Appuyez sur la touche Commutateur (FLASH) lorsqu'une conversation téléphonique est en cours pour répondre à ce second appel et mettre le premier en attente. Appuyez sur la touche Commutateur (FLASH) de nouveau pour poursuivre votre conversation avec le premier interlocuteur. Voir la Figure 14.

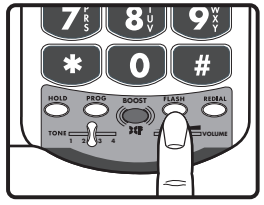



*Figure 14*

### Recomposition du dernier numéro

La recomposition vous permet de recomposer automatiquement le dernier numéro de téléphone composé (jusqu'à 32 chiffres). Pour utiliser cette fonction, obtenez une tonalité, puis appuyez sur la touche Recomposition (REDIAL) à une reprise. Votre numéro sera composé. Le dernier numéro composé sera enregistré dans le XL50 jusqu'à ce que vous en composiez un nouveau. Voir la Figure 15.

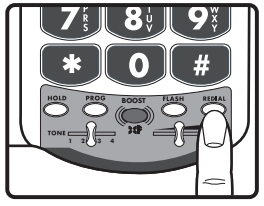



*Figure 15*

### Mise en attente

Pour mettre la ligne en attente, appuyez sur la touche Mise en attente (HOLD) et replacez le combiné dans sa station d'accueil. Vous noterez que l'indicateur lumineux HOLD s'allume. Pour reprendre l'appel, appuyez sur la touche Mise en attente (HOLD) de nouveau. Voir la Figure 16.

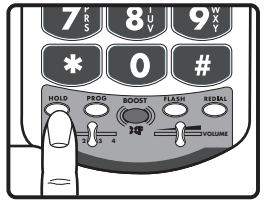



*Figure 16*

Remarque : si vous décrochez un autre combiné branché sur la même ligne alors qu'un appel est en attente sur le XL50, ce dernier désactivera la mise en attente et vous pourrez poursuivre votre conversation à partir de cet autre combiné.

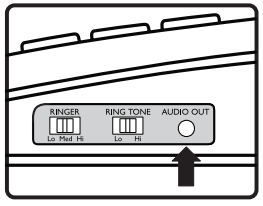



*Figure 17*

### Sortie Audio

La prise AUDIO OUTPUT vous permet de brancher le XL50 à une prothèse auditive, un récepteur au cou, un implant cochléaire ou toute autre aide de suppléance à l'audition. Voir Figure 17. Il est important de se rappeler que les appareils compatibles avec ce port ne doivent être utilisés qu'à des fins d'écoute seulement. Le téléphone exige tout de même que vous parliez dans le combiné.

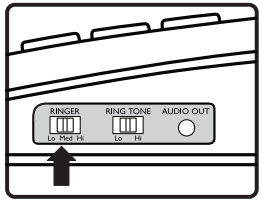



*Figure 18*

Pour utiliser ce port, branchez un câble compatible à votre aide de suppléance à l'audition. Parlez dans le combiné lorsque vous utilisez le branchement de sortie audio.

## OPTIONS D'ALERTES

### Volume de la sonnerie

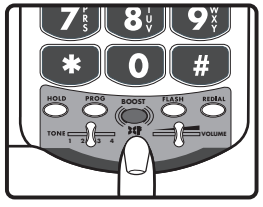



*Figure 19*

Le volume de la sonnerie peut être réglé à l'une des trois (3) positions en faisant glisser, vers le haut ou vers le bas, le commutateur Volume de la sonnerie (RINGER VOLUME) situé sur le côté droit du téléphone. Voir Figure 18. Les réglages de la sonnerie peuvent être vérifiés sans que la sonnerie ne se fasse entendre en appuyant sur la touche Amplificateur (BOOST) et en la maintenant enfoncée pendant trois (3) seconds. Voir la Figure 19.





### Niveau de sonnerie

La sonnerie peut être réglée de manière à utiliser deux différents niveaux, une sonnerie à basse fréquence ou une à haute fréquence. Cela procure à l'utilisateur la possibilité de sélectionner une sonnerie plus agréable, distinctive et facile à entendre. Voir la Figure 20.

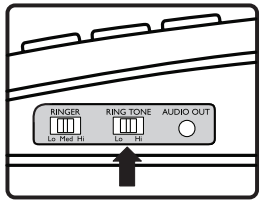



*Figure 20*

**AVERTISSEMENT : LE VOLUME DE LA SONNERIE EST TRÈS ÉLEVÉ ET PEUT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION. NE PLACEZ JAMAIS LE TÉLÉPHONE PRÈS DE VOTRE OREILLE LORSQUE LA SONNERIE SE FAIT ENTENDRE.**

### Indicateur de décharge des piles du XL50

Si les piles sont faibles ou n'ont pas été installées, l'indicateur de décharge des piles s'allumera. Installez de nouvelles piles conformément aux directives mentionnées précédemment. Voir la Figure 21.

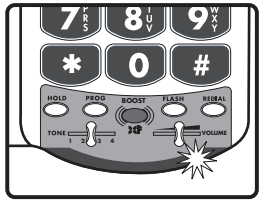



*Figure 21*

### Sonnerie visuelle

Lorsque le bloc d'alimentation à courant continu est branché, la sonnerie visuelle clignotera pour vous informer de l'arrivée d'un appel entrant. Lorsque les piles de secours sont en place, la sonnerie visuelle paraîtra plus lumineuse. Voir la Figure 22.

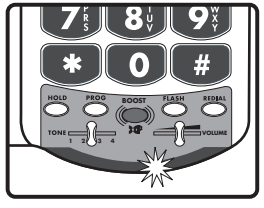



*Figure 22*

### Indicateur d'appel manqué/de message vocal

Cet indicateur peut clignoter lorsque vous avez un appel manqué ou un nouveau message vocal. Il peut également être désactivé. Voir Figure 23. Cette fonction sera initialement désactivée.

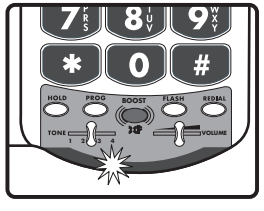



*Figure 23*

# FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

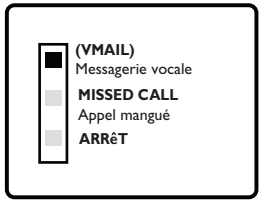



*Figure 24*

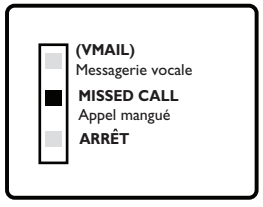



*Figure 25*

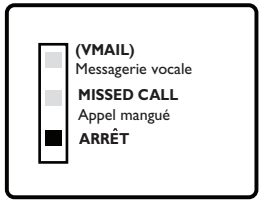



*Figure 26*

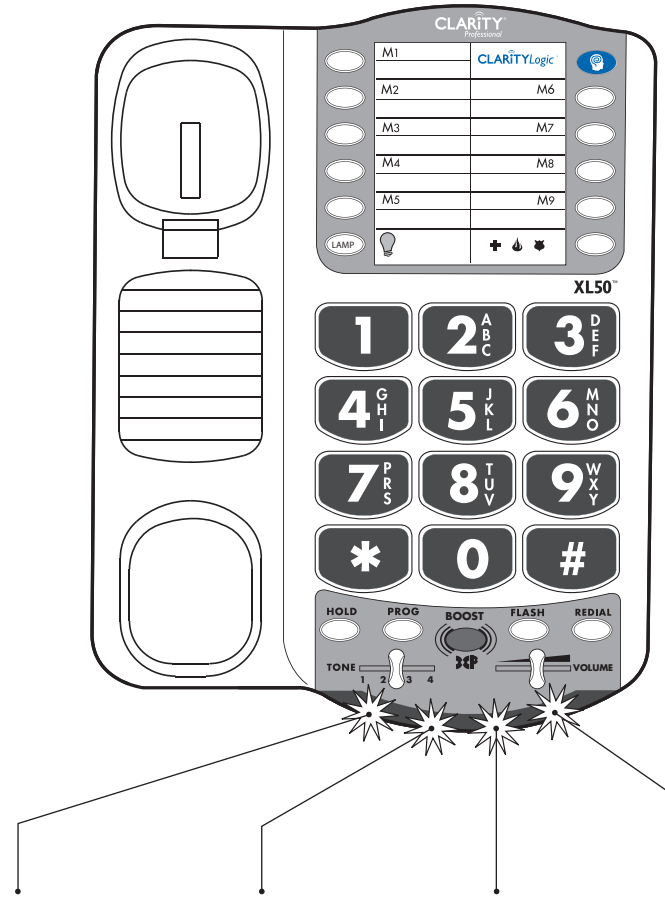
**Remarque :** cet indicateur s'allumera également si la ligne téléphonique est débranchée. Ce réglage est déterminé par le commutateur au bas du téléphone. Retournez le téléphone et vous y trouverez un commutateur à trois positions. Les choix sont « VMAIL » (Messagerie vocale) « MISSED CALL » (Appel manqué) et « OFF » (Arrêt). Voir la Figure 24.

**Remarque :** pour utiliser à des fins de notification lors de l'arrivée de messages vocaux, vous devez d'abord vous abonner au service de messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone. Si vous ne disposez pas d'un service de messagerie vocale, le même indicateur fonctionnera en tant qu'indicateur d'appels manqués. Il clignotera si un appel entrant n'a pas été répondu par une personne ou un répondeur après une (1) sonnerie, à condition que vous régliez le commutateur sous le téléphone à Appels manqués (MISSED CALLED). L'indicateur clignotera jusqu'à ce que vous souleviez le combiné ou que le bloc d'alimentation à courant alternatif soit débranché. Voir la Figure 25.

**Remarque :** cette fonction n'exige aucun service optionnel de la part de la compagnie de téléphone. Cela s'avère pratique lorsque vous vous absentez pour une courte période et que vous attendez un appel. Si vous ne souhaitez pas recevoir d'alertes, réglez le commutateur à ARRÊT (OFF). Voir la Figure 26.



## INDICATEURS LUMINEUX DU TÉLÉPHONE




**MISE EN ATTENTE Indicateur lumineux**

Cet indicateur s'allumera lorsque l'appel est mis en attente. Pour désactiver la mise en attente, appuyez sur la touche Mise en attente (HOLD) de nouveau.

**Indicateur Amplificateur/ Appels manqués/ Messagerie vocale**

Cet indicateur clignotera lorsque vous avez un appel manqué ou un nouveau message vocal. Il peut également être désactivé.

**Sonnerie visuelle**

Lorsque le bloc d'alimentation à courant continu est branché, la sonnerie visuelle clignotera pour vous informer de l'arrivée d'un appel entrant.

**Indicateur de décharge des piles**

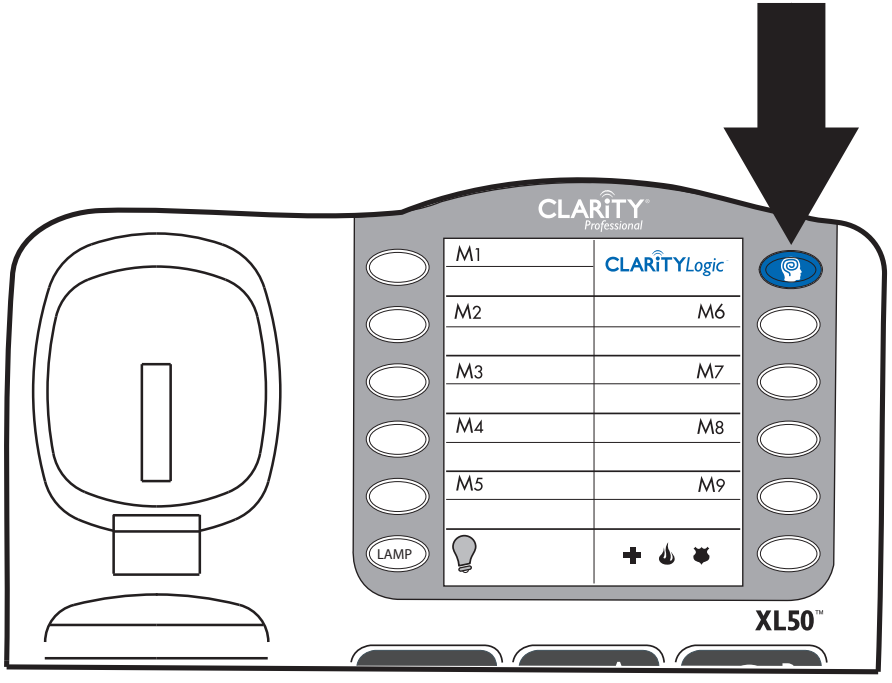
Cet indicateur s'allumera pour indiquer que l'alimentation par piles de secours est faible. Les piles doivent être remplacées pour permettre au téléphone d'être complètement fonctionnel advenant une panne de courant.

CLARiTYLogic™

**ClarityLogic**

ClarityLogic™ est un tout nouveau service, le premier en son genre, permettant à un représentant du service à la clientéle Clarity de se connecter à distance directement sur le téléphone du client afin de régler et configurer certaines caractéristiques. Personnaliser la composition abrégée, ajuster le volume et la tonalité ou programmer le répertoire téléphonique n'a jamais été aussi simple! Merci à ClarityLogic.

Simplement appuyer le bouton bleu (le coin juste supérieur du téléphone) pour l'accès direct à un Représentant d'Assistance clientèle.








**Aucune tonalité/Téléphone ne fonctionne pas**

1. Vérifiez tous les cordons et les branchements. Assurez-vous qu'ils sont bien branchés.
2. Branchez l'unité à une autre prise téléphonique afin de déterminer si le problème est lié au téléphone ou à la prise téléphonique.
3. Interchangez les cordons de raccordement du combiné et du téléphone.
4. Débranchez tout autre équipement pouvant être rattaché au téléphone.

**Impossible d'obtenir un accès externe**

1. Assurez-vous que le commutateur Tonalité/Impulsion (TONE/PULSE) est réglé correctement.
2. Le téléphone peut se trouver à l'extrémité d'une longue file de telephones (boucle). L'alimentation en courant transmise par la ligne téléphonique pourrait ne pas être suffisante. Il pourrait être nécessaire d'attendre quelques secondes après avoir soulevé le combiné avant de composer.
3. Le XL50 n'est pas compatible avec les systèmes d'autocommutateur privé numériques. Si un seul téléphone à ligne unique fonctionne sur le système, votre LX50 devrait également fonctionner.

**Mon interlocuteur ne peut m'entendre**

1. Le XL50 est doté d'un ordinateur avancé. Parfois, lorsque vous soulevez le combiné, l'ordinateur prend moins d'une seconde pour se mettre en fonction. Puisque cela n'est pas immédiat, si vous composez un numéro avant que l'ordinateur ne se mette en fonction, il ne recevra pas la totalité du numéro de téléphone que vous composez.
2. Si un trop grand nombre de téléphones ou appareils téléphoniques partagent une même ligne, la transmission de votre téléphone peut s'en voir touchée. En général, plus de cinq (5) téléphones ou appareils téléphoniques peuvent surcharger la ligne téléphonique. Débranchez un (1) ou deux (2) appareils afin de voir si cela résout le problème. Si ce n'est pas le cas, contactez votre compagnie de téléphone locale pour les directives en matière de chargement.
3. Vous ne parlez pas directement dans le transmetteur. Parlez toujours directement dans le microphone du combiné en utilisant votre ton de voix habituel.

**Impossible d'entendre la sonnerie du téléphone**

1. Il est possible que votre téléphone ne sonne pas si un trop grand nombre de téléphones ou appareils téléphoniques se partagent une même ligne. Débranchez un (1) ou deux (2) appareils afin de voir si cela résout le problème. Si ce n'est pas le cas, contactez votre compagnie de téléphone locale pour les directives en matière de chargement.
2. La sonnerie à volume très élevé ne fonctionnera pas si le téléphone n'est pas alimenté en courant.

**La commande de volume ne fonctionne pas**

L'Amplificateur (BOOST) doit être activé pour mettre en fonction l'amplification supplémentaire.

**Parasites sur la ligne**

1. Votre téléphone pourrait être situé près d'une lampe à effleurement, un micro-ondes, un réfrigérateur ou autres appareils électroménagers. Déplacez votre téléphone à un autre endroit.
2. Les parasites pourraient être causés par un téléphone sans fil branché sur la même ligne. Débranchez le téléphone sans fil. Le problème pourrait être réglé.
3. Les parasites pourraient être causés par des appareils supplémentaires rattachés au téléphone, tels que des unités à indicatif de circuit et des répondeurs. Le problème pourrait être réglé si vous débranchez les appareils.
4. Il est possible que vous rencontriez des interférences si votre domicile dispose également d'un service de ligne d'abonné numérique. Ces interférences sont alors amplifiées par le téléphone, provoquant une conversation de qualité inférieure. Installez le filtre de ligne téléphonique offert par le fournisseur du service de ligne d'abonné numérique de manière à réduire les interférences sur la ligne.

**Interférences**

1. Vérifiez les cordons et les branchements. Des cordons effilochés ou ina déquatement branchés pourraient être la source des interférences. Changez les cordons au besoin.
2. Un filtre pour perturbation radioélectrique peut être placé sur la ligne afin de minimiser ou éliminer les transmissions radio ou bande publique. Déplacez le téléphone à un autre endroit.





**Impossible d'accéder aux systèmes automatisés**

Les systèmes automatisés utilisés par les banques, la messagerie vocale interurbaine et autres applications requièrent que le téléphone utilise une composition à tonalité. Vérifiez le commutateur à l'arrière du téléphone intitulé « T/P » et réglez-le à « T ». Cela permettra au téléphone d'être compatible avec ces systèmes automatisés.

**Si le téléphone n'est pas alimenté en courant.**

1. Advenant une panne de courant ou si l'adaptateur CA n'est pas adéquatement branché au téléphone, plusieurs fonctions du téléphone ne fonctionneront pas. L'amplification, la sonnerie à volume très élevé et le clavier lumineux ne fonctionneront pas de façon appropriée.
2. Le téléphone drainera rapidement les piles de secours, nécessitant un remplacement fréquent des piles et provoquant l'allumage constant de l'indicateur de décharge des piles.

**Dois-je installer des piles?**

L'installation des piles est facultative. Elles procurent une alimentation de secours advenant une panne de courant. Elles sont recommandées dans les régions où surviennent de fréquentes pannes de courant. Ce téléphone utilise quatre (4) piles alcalines. Elles rempliront les fonctions suivantes : l'amplification, le rétroéclairage du clavier et la sonnerie à volume élevé.

**L'appareil ne fonctionne toujours pas?**

Si le XL50 ne fonctionne toujours pas correctement après avoir passé en revue la liste de vérification, appuyer le bouton bleu de ClarityLogic (le coin juste supérieur du téléphone) pour l'accès direct à un Représentant d'Assistance clientèle.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Niveau amplifié de dB**
60dB/118 dBSPL

**Portée du contrôle de la tonalité**
Portée complète : 300 à 3 000 Hz à l'aide d'un réglage par curseur.

**Dimensions**
Dimension : 9 1/2 x 7 x 3 1/4 po (24,13 cm x 17,78 cm x 8,25 cm)
Poids : 2,52 lb (1,14 kg)

**Puissance requise**
Adaptateur CA : 9 VCC, 500 mA
Piles : 4 piles alcalines AA (non comprises)

Quand vous utilisez votre équipement téléphonique, des mesures de sécurité simple devraient toujours être suivis pour réduire le risque de feu, choc électrique et blessures aux personnes incluant:

1. Lire et comprendre toutes mode d'emploi.
2. Suivre tout les avis et les modes d'emploi indiqués sur le téléphone.
3. Ne pas utiliser ce téléphone près d'un bain, un lavabo, un évier de cuisine ou un bac, dans une cave mouillée, près d'une piscine ou aux endroits ou il y à de l'eau.
4. Évitez l'utilisation d'un téléphone (autre qu'un type sans fil) durant un orage. Il y a une chance de recevoir un choc électrique d'un éclair.
5. Ne pas employer le téléphone pour signaler une fuite de gaz dans les environs de la fuite.
6. Débranchez ce téléphone de la prise de courant murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser des produits nettoyant liquide ou aérosol sur le téléphone. Employez un étoffe humecter pour nettoyer.
7. Placez ce téléphone sur une surface bien équilibrée. Des dommages sérieux et/ou blessures peuvent résulter si le téléphone tombe.
8. Ne pas couvrir les fentes et les ouvertures sur ce téléphone. Ce téléphone ne devrait jamais être placé sur ou proche d'une chaufferette ou d'un registre de chaleur. Ce téléphone ne devrait pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation correcte soit fournie.
9. Faites fonctionner ce téléphone en utilisant la tension électrique déclarée sur la base de l'unité ou dans le manuel d'utilisateur. Si vous n'êtes pas certains de la tension dans votre maison, consultez votre distributeur ou votre compagnie de pouvoir régional.
10. Ne placez rien sur le cordon d'alimentation. Installez le téléphone ou personne ne marchera ou trébuchera sur le cordon.
11. Ne pas surcharger les prises de courant murales ou les cordons prolongateurs comme ceci peut augmenter le risque de feu ou de choc électrique.
12. Ne jamais pousser des objets dans les fentes du téléphone. Ils peuvent toucher des points de tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui pourraient résulter en incendie ou choc électrique. Ne jamais renverser du liquide de n'importe quel genre sur le téléphone.
13. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas démonter ce téléphone. Ouvrir ou enlever des couvertures peut vous exposez à de dangereuses tensions ou à



MESURES DE SÉCURITÉ

d'autres risques. Un remontage incorrect peut causer un choc électrique quand l'appareil est utilisé par la suite.

14. Débranchez cet appareil de la prise de courant murale et envoyez le service d'entretient au fabricant sous les conditions suivantes:
    A. Quand le cordon d'alimentation ou la prise est effiloché ou endommagé.
    B. Si du liquide a été renversé dans l'appareil.
    C. Si le téléphone a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
    D. Si le téléphone ne fonctionne pas comme d'habitude, même en suivant le mode d'emploi.

    Seulement régler les commandes traitées dans le Mode D'emploi. Un réglage incorrect peut exiger un travail vaste par un technicien qualifié pour rétablir le téléphone à une opération normale.
    E. Si le téléphone a tombé ou si l'étui est endommagé.
    F. Si le téléphone indique un changement distinct dans l'exécution.
15. Ne jamais installer une connexion téléphonique pendant un orage électrique.
16. Ne jamais installer de prises tél phoniques dans des emplacements mouillés à moins que la prise est spécifiquement conçue pour des emplacements mouillés.
17. Ne jamais toucher de fils téléphoniques non isolés ou de bornes à moins que la ligne téléphonique a été débranchée à l'interface de réseau.
18. Utilisez de la prudence en installant ou en modifiant des lignes téléphoniques.
19. Utilisez seulement le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce mode d'emploi. Ne pas jeter les piles dans un feu. Elles peuvent exploser. Vérifiez les réglementations locales pour des instructions de décharge spéciales.
20. Branchez l'adaptateur CA dans la prise de courant qui est la plus proche et la plus accessible au téléphone.



GARDEZ CE MODE D'EMPLOI

# MESURES DE SÉCURITÉ

**Mesures de Sécurité pour Piles**

**Avertissement:** Il y a un risque d'explosion si la pile est remplacée avec un type incorrect.

Disposez les piles usagées selon les directives.

1. Ne pas jeter les piles dans un feu, elles peuvent exploser. Vérifiez les réglementations locales pour des instructions de décharge spéciales.
2. Ne pas ouvrir ou dégrader les piles. L'électrolyte relâché est corrosif et peut causer des blessures aux yeux et à la peau. Ceci peut être toxique si avalé.
3. Faites attention durant le maniement des piles afin de ne pas causer un court-circuit à la pile avec des matériaux sous courants tels que les bagues, les bracelets et les clefs. La pile ou le matériel de conduction peut surchauffer et peut causer des brûlures.

**GARDEZ CE MODE D'EMPLOI**



# CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

**Partie 68 de L'information des Règlements du FCC**

a) Cet équipement conforme avec Partie 68 des règlements et des conditions du FCC adoptées par l'ACTA. Sur le fond de cet équipement est une étiquette qui contient, parmi d'autre information, un identificateur de produit dans le format US:AAAEQ##TXXXX. Si demander, ce numéro doit être fourni à la compagnie téléphonique.

b) La prise et la fiche utilisée pour connecter cet équipement à la connexion et au réseau téléphonique sur place doivent se conformer à la Partie 68 des règlements et les conditions du FCC adoptées par l'ACTA. Une corde téléphonique conforme et une fiche modulaire, RJ11 USOC, est fournie avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est aussi conforme. Voir les directives de montage pour des renseignements.

c) Le IES est employé pour déterminer le nombre d'appareils qui peuvent être connectés à une ligne téléphonique. Les IES excessifs sur une ligne téléphonique peut avoir comme résultat que les appareils ne sonnent pas en réponse à un appel entrant. Dans la plupart, mais pas tous les endroits, la somme des IES ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être certain du nombre d'appareils qui peuvent être connectés à une ligne, comme déterminé par le total de IES, contactez la compagnie téléphonique locale. Pour les produits approuvés après le 23 juillet 2001, le IES pour ce produit fait partie de l'identificateur de produit qui a le format US:AAAEQ##TXXXX.

Les nombres représentés par ## sont les IES sans une virgule (ex., 03 est un IES de 0,3). Pour les produits précédents, le IES est montré séparément sur l'étiquette.

d) Si cet équipement téléphonique provoque du dommage au réseau téléphonique, la compagnie téléphonique vous notifierez en avance qu'une interruption temporaire de service peut être exigé. Mais si le préavis n'est pas pratique, la compagnie téléphonique notifiera le client aussi tôt que possible. En outre, vous serez conseillé de vos droits de déposer une plainte avec le FCC si vous croyez que c'est nécessaire.

e) La compagnie téléphonique peut faire des changements dans ses facilités, son équipement, ses opérations ou ses procédures qui pourraient affecter l'opération de l'équipement. Si ceci arrive, la compagnie téléphonique fournira le préavis pour que vous fassiez les modifications nécessaires pour maintenir le service ininterrompu.

f) Si un problème est éprouvé avec cet équipement téléphonique, pour de l'information de réparation ou de garantie, veuillez contacter Clarity au 800-426-3738. Si l'équipement cause du tort au réseau téléphonique, la compagnie téléphonique peut vous demandez de débrancher l'équipement jusqu'à ce que le problème soit résolu.

g) Cet équipement téléphonique n'est pas prévu pour être réparé et ne contient aucune pièce réparable. L'ouverture de l'équipement ou n'importe quelle tentative pour exécuter

des réparations annulera la garantie. Pour les services ou les réparations, appelez 800-426-3738.

h) Une connexion au service de ligne de parti est objet à la déclaration des tarifs. Contactez la commission d'utilité publique de l'État, la commission de service public ou la commission de société commerciale pour de l'information.

i) Si votre maison a de l'équipement de sécurité spécifiquement connecté à la ligne téléphonique, assurez vous que l'installation de cet équipement téléphonique ne désactivera pas votre système de sécurité. Si vous avez des questions au sujet de ce qui désactivera votre système de sécurité, veuillez contacter votre compagnie téléphonique ou un installateur qualifié.

j) Ce téléphone est compatible avec les appareils auditifs.

**Téléphone Public à Pièces de Monnaies/Carte de Crédit:**

Pour se conformer aux tarifs des États, la compagnie téléphonique doit être donnée une notification avant la connexion. Dans quelques États, la commission d'utilité publique de l'État, la commission de service public ou la commission de société commerciale doit donner l'approbation préalable à une connexion.

**Partie 15 de L'information des Règlements du FCC**

Cet appareil conforme avec partie 15 des Règlements du FCC. Le fonctionnement est sujet au deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut causer de l'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter de l'interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement non désiré.

Votre équipement téléphonique a été testé et a été trouvé de se conformer aux limites d'un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règlements du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle.

Cet équipement donne, utilise, et peut manifester de l'énergie de radio fréquence et, si pas bien installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible aux communications de radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que cette interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière; Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de radio ou de télévision, qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, vous êtes encouragé d'essayer de corriger l'interférence par une des mesures suivantes:

1. Où il peut être fait sans accident, orientez la télévision de réception ou l'antenne de radio.
2. À l'étendue possible, déménagez la télévision, la radio ou autre récepteur par rapport à l'appareil téléphonique. (Ceci augmente la séparation entre l'appareil téléphonique et le récepteur téléphonique.)
3. Connectez l'appareil téléphonique dans une prise de courant et sur un





circuit différent à lequel la télévision, la radio, ou un autre récepteur est connecté.

4. Consultez le distributeur ou un Technicien de Radio/Télé expérimenté pour de l'aide.

**AVERTISSEMENT:** Les changements ou les modifications pas expressément approuvé par le fabricant responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur pour fonctionner l'appareil.

**Industrie Canada Spécifications Techniques**

**Ce produit satisfait les Spécifications Techniques applicable D'industrie Canada**

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer que c'est acceptable d'être connecté aux facilités de la compagnie de télécommunications locale. Cet équipement doit aussi être installé utilisant une méthode de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage intérieur de la compagnie associé a un service de ligne individuelle, peut être prolongé avec un ensemble de connexion certifié (fil de rallonge téléphonique). Le consommateur doit être au courant que la conformité avec les conditions mentionnées ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement certifié devraient êtes faites par un entrepos Canadien autorisé, désigné par le fournisseur.

N'importe quelles réparations ou modifications faites par l'utilisateur à cet équipement, ou fonctionnement défectueux de l'équipement, peut donner une cause à la compagnie de télécommunication pour demander à l'utilisateur de déconnecter l'équipement.

Les utilisateurs doivent s'assurer pour leur propre protection que les mises à terre d'utilité de pouvoir, les lignes téléphoniques et le système de conduite d'eau métallique interne, si présent, sont connectées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans des endroits ruraux.

**AVERTISSEMENT:** Les utilisateurs ne doivent pas tenter de faire telles connexions, mais devraient contacter l'autorité d'inspection électrique appropriée, ou un électricien, comme approprier.

L'indice d'équivalence de la sonnerie est une indication du nombre maximum de terminaux permis d'être connectés à une interface téléphonique. La conclusion sur une interface peut consister de n'importe quelle combinaison d'appareils exposés seulement à la condition que la somme des Nombres de L'indice D'équivalence de la Sonnerie de tous les appareils ne dépasse pas cinq.

(Le terme "IC:" devant le numéro de certification/ inscription signifie seulement que les spécifications techniques de l'Industrie Canada ont étés atteintes.)

Le parti responsable pour la conformité réglementaire:

Clarity, Une Division de Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
Téléphone: 800-426-3738

Cette information de garantie et de service s'applique seulement aux produits qui sont achetés et utilisés aux États-Unis ou au Canada. Pour de l'information pour garantie dans autres pays, veuillez contacter votre détaillant ou votre distributeur local.

### Garantie Limitée

Clarity, Une Division de Plantronics, Inc. ("Clarity") garantie à l'acheteur original que, sauf les limitations et les exclusions présentées ci-dessous, ce produit sera sans défaut en matériel et en fabrication pour une période d'un (1) an après la date d'achat. ("Période de Garantie"). L'obligation de Clarity sous cette garantie sera à l'option de Clarity, sans frais, pour n'importe quelle pièce ou unité qui se montre défectueuse dans le matériel ou dans la fabrication pendant la période de garantie.

### Les Exclusions de Garantie

Cette garantie s'applique seulement aux défauts de matériel et de fabrication. N'importe quelle condition provoquée par accident, abus, ou par une opération inexacte, une violation des directives fournies par Clarity, la destruction ou le changement, les tensions ou les courants électriques inexacts, ou les réparations et les entretiens essayés par quelqu'un autrement que Clarity ou un centre commercial autorisé, n'est pas un défaut couvert par cette garantie. Les compagnies téléphoniques fabriquent de l'équipement de types différents, ainsi, Clarity donne aucune garantie que son équipement soit compatible avec l'équipement d'une compagnie téléphonique particulière.

### Garanties Tacites

Sous les lois de l'État, vous pourriez avoir droit à l'avantage de certaines garanties tacites. Ces Garanties Tacites continueront en vigueur seulement pour la durée de la garantie. Certains États ne permettent pas d'avoir de limitation sur comment longtemps une garantie tacite dure, donc les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

### Dommages Fortuits ou Indirects

Clarity, votre détaillant ou votre distributeur n'ont aucune responsabilité pour aucun dommage fortuit ou indirect incluant sans limites, la perte ou le gain commercial, ou pour des dépenses circonstanciels, perte de temps, ou pour le trouble. Certains États ne permettent pas d'avoir de limitation sur comment longtemps une garantie tacite dure ou l'exclusion de dommages fortuits ou indirects, donc les exclusions ou les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

### Autre Droits Légaux

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.





### Comment Obtenir un Service de Garantie

Pour obtenir un service de garantie, veuillez prépayer tous les frais de transport et retourner l'unité à la facilité appropriée listé ci-dessous.

### Aux États-Unis

Centre de Service Clarity
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406
Tél.: (423) 622-7793 ou
(800) 426-3738
Télécopieur: (423) 622-7646 ou
(800) 325-8871

### Au Canada

Centre de Service Plantronics
151 Hymus
Pointe Claire, Quebec
Canada H9R 1E9
Tél.: (800) 540-8363
(514) 956-8363
Télécopieur: (514) 956-1825

Veuillez utiliser le conteneur original, ou emballez l'unité (les unités) dans une boîte forte avec ample matériel d'emballage pour empêcher des dommages. Veuillez inclure l'information suivante:

1. Une preuve d'achat indiquant le numéro dans la série du type et la date d'achat.
2. Adresse de facturation.
3. Adresse du destinataire.
4. Nombre et description des unités expédiées.
5. Le nom et le numéro de téléphone de la personne responsable, si le contact devient nécessaire.
6. Raison pour le retour et une description du problème.

Les dommages qui ont lieu pendant l'expédition sont considérés la responsabilité du transporteur, et les réclamations devraient être directement faites avec le transporteur.

Clarity, a Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
800-426-3738
www.clarityproducts.com

©2010 Clarity, a Division of Plantronics, Inc. All rights reserved. Ameriphone, Amplifying Your Life, Clarity, Digital Clarity Power, Clarity Professional, and XL50 are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.

Rev. D (9-10)